



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LIX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 2 DISEMBER 2004

[No. 46

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 726

[No. JKM. (S) 500-14/2/(121)

PELANTIKAN MUFTI DAN TIMBALAN MUFTI
KERAJAAN NEGERI SABAH

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi di bawah subseksyen (1) seksyen 33 Enakmen Pentadbiran Undang-Undang Islam 1992 (Enakmen No. 13, Tahun 1992) dan atas nasihat Yang Berhormat Menteri yang bertanggungjawab tentang Hal Ehwal Agama Islam Negeri Sabah, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka tersebut di bawah ini sebagai Mufti dan Timbalan Mufti Kerajaan Negeri Sabah mulai 1 Januari 2005 hingga 31 Disember 2006:-

- (i) Yang Berbahagia Datuk Haji Ahmad Alawi Hj. Adnan - Mufti
- (ii) Yang Arif Ustaz Jasri @ Nasip bin Matjakir - Timbalan Mufti

No. 727

[No. JKM. (S) 100. 22/14 Klt. 3/(44)]

**PELANTIKAN PENERUSI DAN AHLI-AHLI
MAJLIS TERTINGGI MAJLIS UGAMA ISLAM SABAH**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi di bawah subseksyen (1) seksyen 10 Enakmen Pentadbiran Undang-Undang Islam 1992 (Enakmen No. 13, Tahun 1992) dan atas nasihat Yang Berhormat Menteri yang bertanggungjawab tentang Hal Ehwal Agama Islam Negeri Sabah, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka tersebut di bawah ini sebagai Pengerusi dan Ahli-ahli Majlis Tertinggi Majlis Ugama Islam Sabah mulai 15 November 2004 hingga 14 November 2007:-

- | | | |
|--------|--|----------------------|
| (i) | Yang Berhormat Tuan Haji Syed Abbas Syed Ali | - Pengerusi |
| (ii) | Yang Berbahagia Encik Aspah Abdullah Sani | - Timbalan Pengerusi |
| (iii) | Yang Berbahagia Datuk Haji Mohd. Amin Arif | - Ahli |
| (iv) | Yang Berbahagia Datuk Mohamad Jafry | - Ahli |
| (v) | Yang Berbahagia Datin Asnimar Sukardi | - Ahli |
| (vi) | Encik Azman Rusman | - Ahli |
| (vii) | Yang Berhormat Tuan Haji Mohd. Arifin bin Mohd. Arif | - Ahli |
| (viii) | Yang Berbahagia Tuan Haji Kalipunya Haji Omar | - Ahli |
| (ix) | Encik Yahya Yaacob | - Ahli |
| (x) | Cik Musliati binti Moslimin | - Ahli |

No. 728

[No. SPANS: P.011619/190]

PELANTIKAN SECARA KONTRAK

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara Kontrak bagi Encik Yee Jet Siong ke Jawatan Juruukur Bahan, Gred J3 selama tiga (3) tahun mulai 21 April 2002.

[No. SPANS: P.011619/190]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara Kontrak bagi Encik Goh Peck Tee ke Jawatan Jurutera, Gred J41 selama tiga (3) tahun mulai 8 Mac 2004.

[No. SPANS: P.011619/190]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara Kontrak bagi Encik Shim Nyuk Min ke Jawatan Jurutera, Gred J41 selama tiga (3) tahun mulai 10 Mac 2004.

[No. SPANS: P.011619/190]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara Kontrak bagi Encik Chin Shu Kiong ke Jawatan Pegawai Sistem Maklumat, Gred F48 selama tiga (3) tahun mulai 1 Ogos 2004.

[No. SPANS: P.011619/190]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara Kontrak bagi Encik Pang Foo Khee @ Norman ke Jawatan Pegawai Sistem Maklumat, Gred F48 selama tiga (3) tahun mulai 2 Ogos 2004.

No. 729

[KKT&P: 400-7/1/2/Jld. 11/(8)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota kepada Akaun Bahagian Pengurusan dan Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan bagi tahun berakhir 31 Disember 2002 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan. Manakala Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan disediakan mengikut asas perakaunan akruan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca daripada urus niaga tunai bagi Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan pada 31 Disember 2002 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai dan juga kedudukan kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan pada tarikh itu, hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 27 Julai 2004.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kerajaan Negeri untuk Projek - RM3.68 Juta*

Pada akhir tahun 2002, baki bantuan Kerajaan Negeri untuk projek berjumlah RM3.68 juta telah digunakan oleh Majlis untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan jika hendak menggunakan baki bantuan tersebut untuk maksud lain.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Perbandaran Sandakan. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2002, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran hasil sejumlah RM30.04 juta dan perbelanjaan termasuk perbelanjaan pembangunan sejumlah RM29.73 juta. Majlis mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM1.50 juta berdasarkan hasil berjumlah RM25.65 juta dan perbelanjaan berjumlah RM27.15 juta. Secara keseluruhan prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2002 menurun sejumlah RM1.93 juta berbanding dengan tahun 2001, iaitu daripada lebih sejumlah RM0.43 juta menjadi kurangan sejumlah RM1.50 juta. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan disediakan menurut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Sandakan pada akhir tahun 2002.

3.2 *Kira-kira Pendahuluan Diri - RM137,972*

Jumlah pendahuluan ini termasuk pendahuluan oleh seorang bekas pegawai Majlis Daerah Luar Bandar Sandakan yang telah meluluskan pendahuluan gaji berjumlah RM135,725 bagi tempoh Januari 1978 hingga Mei 1988 kepada diri sendiri pada tahun 1978 dan kemudiannya telah dipenjarakan dan diisytiharkan bankrap. Sejumlah RM1,000 telah dipungut balik pada tahun 1984 dan 1985. Majlis telah mengemukakan permohonan kelulusan hapus kira mengenai jumlah RM134,725 yang tidak dapat dipungut balik dan sedang menunggu jawapan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan.

3.3 *Perbelanjaan Melebihi Anggaran*

Pada tahun 2002, Majlis telah berbelanja RM1,533,100 melebihi anggaran tanpa kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Majlis telah mengemukakan permohonan peruntukan tambahan mengenai perbelanjaan lebih berjumlah RM31,688,310 bagi tahun 1991 hingga 1999 dan 2002 dan sedang menunggu kelulusan Kementerian itu.

3.4 *Penyata Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil Majlis pada akhir tahun 2002 ialah RM13,154,064 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah RM</i>
Cukai Perkara Am dan Cukai Saluran Najis	10,539,038
Sewa Gerai	969,560
Sewa Bangunan Majlis	176,604
Sewa Rumah Mangsa Kebakaran	1,391,562
Sewa Tong Ais	77,300
Jumlah:	<u>RM13,154,064</u>

Sejumlah RM8,628,647 daripada tunggakan cukai perkara am dan cukai saluran najis, sewa gerai dan sewa rumah mangsa kebakaran adalah tunggakan terkumpul sehingga 31 Disember 2001. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk memungut tunggakan lama tersebut.

3.5 *Bayaran Balik Pinjaman Kerajaan Negeri*

Pada akhir tahun 2002, Majlis belum menjelaskan tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman Kerajaan Negeri berjumlah RM12,309,959 bagi tahun 1987 hingga 2002 kerana aset semasa berjumlah RM793,150 tidak dapat menampung liabiliti semasa berjumlah RM6,675,103.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Bertarikh: 27 Julai 2004.

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

DECLARATION BY THE OFFICER PRIMARILY RESPONSIBLE FOR THE FINANCIAL
MANAGEMENT OF THE SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL

I, DATUK ADELIN LEONG, the officer primarily responsible for the financial management of SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL, do solemnly and sincerely declare that the accompanying balance sheets as at 31st December, 2002 and the related income and expenditure accounts and cash flow statement, for the year then ended, together with the notes on pages 2,338 to 2,391 Penyata Kewangan of Bahagian Pengurusan and pages 2,392 to 2,402 Penyata Kewangan of Bahagian Pembangunan thereto are, to the best of my knowledge and belief correct, and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true by virtue of the provisions of the Statutory Declarations Act, 1960.

Subscribed and solemnly declared
by the abovenamed DATUK ADELIN
LEONG at Sandakan in the State of
Sabah on this day of 16th March, 2004. } DATUK ADELIN LEONG

Before me,

RAMSAH BINTI HJ. MOHD. TAHA,
Commissioner for Oaths,
No. 3, Tingkat 2,
Bangunan SRDC,
Sandakan, Sabah.

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

STATEMENT BY MEMBERS OF COUNCIL

We, DATUK ADELIN LEONG as Municipal President and TENNY CHANG YEE CHIUNG being one of the members of SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL, do hereby state that, in the opinion of the members of the Council, the accompanying balance sheets as at 31st December, 2002 and the related income and expenditure accounts and cash flow statement for the year then ended, together with the notes on pages 2,338 to 2,391 Penyata Kewangan of Bahagian Pengurusan and pages 2,392 to 2,402 Penyata Kewangan of Bahagian Pembangunan thereto, are properly drawn up so as to give a true and fair view of the state of affairs of Sandakan Municipal Council as at 31st December, 2002 and of the results and cash flows for the year then ended.

On behalf of the
Municipal Council,

On behalf of the
Municipal Council,

Name: DATUK ADELIN LEONG
Designation: President of Council
Date: 15th March, 2004
Place: Sandakan

Name: TENNY CHANG YEE CHIUNG
Designation: Councillor
Date: 17th March, 2004
Place: Sandakan

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2002

HARTA	<i>Nota</i>	2002 RM	2001 RM
Wang Tunai di Alliance Bank No. A/C 054-1-005550-5 ...		81,514	37,772
Wang Tunai di Bank Bumiputra Berhad No. A/C CA 1004-0004011-05-06		31,723	-
Wang Tunai di Bank Bumiputra Berhad No. A/C CA 1004-0008055-05-09		22,322	39,230
Kira-kira Pendahuluan Diri		137,972	137,922
Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri		62,349	38,693
Pejabat Pos Besar - Bil Setempat		72,370	114,525
Pendahuluan kepada Akaun Bantuan-bantuan dari Kem- enterian Kerajaan Tempatan	1	19,400	19,400
Kira-kira Pendahuluan Kereta dan Kira-kira Lain... ..	2	365,500	365,282
		RM793,150	RM752,824
 TANGGUNGAN			
Bank Overdraf di Bank Bumiputra Berhad No. A/C CA 1004-0008005-05-09		-	383,190
Kira-kira Pertaruhan		797,511	727,911
Kira-kira Pertaruhan - Sewa		213,698	208,597
Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Skim Bandar Alam Sekitar		1,511,015	1,361,515
Kira-kira KWSP		39,311	35,758
Akaun Dalaman Majlis - Bahagian Pembangunan		57,020,671	53,260,671
Pelbagai Derma dan Caruman Diterima	3	89,492	88,992

2,338

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2002 - (samb.)

	<i>Nota</i>	<i>2002</i>	<i>2001</i>
TANGGUNGAN - (samb.)			
Bantuan-bantuan dari KP & PAS	4	16,519	16,519
Kira-kira Perayaan Centenary dan Kira-kira Lain... ..	5	325,734	292,442
Bantuan dari Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan untuk Projek-projek	6	3,681,823	3,726,423
KUMPULAN WANG TERKUMPUL			
Baki pada 1 Januari		(59,349,194)	(54,501,866)
Pembayaran Lebih daripada Penerimaan		(3,553,430)	(59,349,194)
		<u>RM793,150</u>	<u>RM752,824</u>

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,339

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI SABAH KEPADA MPS

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Jumlah Dibayar Dalam 2002</i>	<i>Tunggakan Ansuran Bayaran Balik</i>	<i>Tahun</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31.12.2002</i>
RM						RM		RM	RM		RM
300,000	1. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1965	1966/90	5.75%	25 tahun	22,913	ke-25	-	22,913	1990	21,668
50,000	2. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1966	1967/91	5.75%	25 tahun	3,819	ke-24-25	-	7,638	1990-1991	7,026
100,000	3. Pembinaan Dewan Masyarakat	1967	1968/92	5.75%	25 tahun	7,638	ke-23-25	-	22,914	1990-1992	20,511
300,000	4. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1969	1970/94	5.75%	25 tahun	22,913	ke-21-25	-	114,565	1990-1994	97,180
800,000	5. Pembinaan Medan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	1972	1973/97	5.75%	25 tahun	61,103	ke-19-25	-	427,721	1991-1997	344,150
1,000,000	6. Pembinaan Medan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	1978	1978/02	5.75%	25 tahun	76,378	ke-13-25	-	992,914	1990-2002	686,136
4,244,000	7. Pembinaan Medan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	1984	1987/99	8.00%	13 tahun	665,829	ke-1-13	-	8,655,777	1987-1999	5,262,560

2,340

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI SABAH KEPADA M.D.L.B.

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Jumlah Dibayar Dalam 2002</i>	<i>Tunggakan Ansuran Bayaran Balik</i>	<i>Tahun</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31.12.2002</i>
RM						RM		RM	RM		RM
20,000	8. Pembelian Trak Sampah	1968	1969/93	5.75%	25 tahun	1,527	ke-22-25	-	6,108	1990-1993	5,324
65,000	9. Pembinaan Bangunan Pejabat	1968	1969/93	5.75%	25 tahun	4,965	ke-22-25	-	19,860	1990-1993	17,302
100,000	10. Pembinaan Bangunan Pejabat	1970	1971/90	5.75%	20 tahun	8,542	ke-20	-	8,542	1990	8,078
100,000	11. Pembinaan Bangunan Pejabat	1971	1972/91	5.75%	20 tahun	8,542	ke-19-20	-	17,084	1990-1991	15,716
<u>RM7,079,000</u>						<u>RM884,169</u>		<u>-</u>	<u>RM10,296,036</u>		<u>RM6,485,651</u>

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,341

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN

	2002 RM	2001 RM
1. PENDAHULUAN KEPADA AKAUN BANTUAN-BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN (AKAUN 2)		
Pembinaan dan Pembaikan Jalan Raya... ..	RM19,400	RM19,400
2. KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA DAN KIRA-KIRA LAIN (AKAUN 3 - 25)		
Peruntukan untuk Persembahan Kesenian di Negara Brunei Darussalam Kumpulan Anak Seni Sandakan/Proteknik	12,000	12,000
Perayaan Jubli Perak - Tanglung... ..	4,500	4,500
Pertandingan Lalu Lintas	4,269	4,269
Derma untuk Pasar Ria	11	11
Perayaan Jamuan Teh Rakyat	8	8
Jubli Perak - Sukan Laut (Lumba Perahu Negeri) ...	36,200	36,200
Jubli Perak - Hari Palang Merah	2,000	2,000
Bayaran Tiket Kapal Terbang Sempena Lawatan Ketua Menteri dan Rombongan	461	461
Lawatan T.Y.T. ke Sandakan	2,647	2,647
Maal Hijrah	331	331
Peruntukan Gaji Timbalan Menteri	80,302	80,302
Pembaikan Kenderaan Isuzu Trooper SG3246 ...	11,922	11,922
Pendahuluan Kenderaan	-	-
Upacara Sambutan Maal Hijrah 1417H/1996M Peringkat Bahagian Sandakan... ..	10,989	10,989
Sambutan Perayaan Maulidur Rasul Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M	3,000	3,000
Operator Telefon	2,031	2,031
Maybank (Visa)	-	3,105
MBF (Master Card)	17,561	35,738
Sumbangan untuk Pembinaan Gerai Tamu Besar Sempena Perayaan Hari Kebangsaan 1997... ..	(16,152)	(16,152)
Untuk Kegunaan Sempena Hari Kebangsaan di Sandakan 1997	98,120	98,120
Pemasangan Khemah Sempena Hari Kebangsaan di Sandakan 1997	29,000	29,000
'Additional Work at Viewing Platform' - Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997 di Sandakan	44,800	44,800
Elau Skim Siswazah Sangkutan dan Latihan ...	21,500	-
	<u>RM365,500</u>	<u>RM365,282</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (samb.)

	2002 RM	2001 RM
3. PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA (AKAUN 33 - 54)		
Kempen Keselamatan Jalan Raya - Derma	372	372
Derma dari MUIS untuk Musabaqah 1988	380	380
Derma untuk Mangsa Kebakaran B.D.C.	29,389	29,389
Derma untuk Jubli Perak Sabah Merdeka Melalui Malaysia	4,679	4,679
Kutipan bagi MAKSAK Sandakan Tahun 1991	610	610
Caruman bagi Kecantikan Sekolah	3,070	3,070
Caruman bagi Minggu Kebajikan	500	500
Caruman bagi Reception RTM dan Hari Raya	2,112	2,112
Derma untuk Tabung Sukan Kerajaan Tempatan Malaysia Ke-12 dan Sukan Kerajaan Tempatan Ketiga di Sandakan	391	391
Derma untuk Pertandingan Nasyid Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M	100	100
Derma untuk Perarakan Kereta Berhias Sempena Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri Sabah 1996... ..	15,000	15,000
Derma untuk MTQ Peringkat Negeri Sabah 1996	500	500
Derma bagi 'Billboard Advertisement' di Hadapan Pentas VIP Sempena Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997	5,000	5,000
Derma Sempena Kempen Kebersihan Bandar Sandakan Anjuran M.P.S. 1998	12,580	12,580
Sumbangan Ikhlas Tabung Mangsa Tanah Runtuh Kampung Gelam, Sandakan	104	104
Derma untuk (JKPPP) Mesyuarat Perundingan Perbandaran Perbadanan Malaysia	(10,795)	(10,795)
Derma untuk Mangsa Kebakaran Batu 3½	15,000	15,000
Sumbangan bagi Perhentian Bas di Jalan Sibuga daripada Kelab Lumba Kuda Sandakan	10,000	10,000
Derma untuk Hari Cabaran	500	-
	<u>RM89,492</u>	<u>RM88,992</u>
4. BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS (AKAUN 55 - 61)		
Kira-kira Taman Permainan Kanak-kanak di Sim- Sim	407	407
Bantuan bagi Permainan Kanak-kanak di Taman Fortune, Batu 8	(4,182)	(4,182)

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (samb.)

	2002 RM	2001 RM
4. BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS (AKAUN 55 - 61) - (samb.)		
Bantuan bagi Gelanggang Basketball dan Permainan Kanak-kanak	5,507	5,507
Bantuan Peruntukan untuk Pembangunan Kawasan Lapang	611	611
Pembinaan Gelanggang Basketball, Taman War Memorial dan Taman Sandakan	9,734	9,734
Peruntukan untuk Kos Projek Membangunkan Kawasan Lapang Taman Lucky dari KP & PAS	2,442	2,442
Bantuan Kapital untuk Membina Jalan ke Limbungan Kapal Baru Batu Sapi dari KP & PAS	2,000	2,000
	<u>RM16,519</u>	<u>RM16,519</u>
5. KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN (AKAUN 62 - 103)		
Kira-kira Menimbus Tapak Masjid	3,000	3,000
Kira-kira Bayaran Balik bagi Perjalanan Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi... ..	27,400	27,400
Kira-kira Kemudahan Pelancongan di Pulau Berhala	1,000	1,000
Sagu Hati untuk Rumah-rumah Setinggalan di Batu 3	3,000	3,000
Pertaruhan 5% bagi Projek Taman Grand View, Fasa II	28,853	28,853
Baki Kira-kira Kutipan untuk Setiausaha Kerajaan Negeri	60	60
Pembaikan Treatment Plant di Tyng Garden ...	2,660	2,660
Peruntukan Pembaikan Surau	2,530	2,530
Bantuan Khas Masjid/Surau dari MUIS	6,591	6,591
Bayaran Sagu Hati untuk Tapak Tamu Batu 16 ...	18,324	18,324
Pembelian Baju untuk Kumpulan Nasyid	25	25
Pembinaan Pusat Tahanan Sementara di Sandakan	(6,364)	(6,364)
Bayaran Balik Harga Jualan Lelong Kayu Balak di Tanah Rizab Perkuburan Batu 13... ..	45,918	67,793
Sandakan War Memorial Park	3,247	3,247
Program Rakan Sukan	2,041	2,041
Peruntukan Urus Setia Astaka dan Pengangkutan Musabaqah Barzanji dan Marhaban Peringkat Negeri Sabah	795	795
Sewa Rumah Kakitangan Majlis J.K.R.... ..	362	362

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (samb.)

	2002 RM	2001 RM
5. KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN (AKAUN 62 - 103) - (samb.)		
Jamuan Teh Hari Kebangsaan 1997	1,157	3,193
Bayaran Pos dan Salinan Borang F Semasa Menjalankan Siasatan Awam Mengenai Tuntutan dan Bantahan	887	887
Deposit Gerai-gerai Pasar	135,467	112,472
Yuran Pertandingan Golf Sumbangan Hari Pahlawan Daerah Sandakan	1,367	1,367
Pampasan Insurans untuk Tanggungan Awam ...	2,662	-
Bank Guarantee Yang 'Fortified' untuk Projek Penyelenggaraan Jalan (Sibuga, Taman Sibuga, Estate Perindustrian dan Jalan Bukit)	5,558	5,558
Settlement Claim	42	42
Pengerusi Jawatankuasa Perbarisan Perayaan Bulan Kemerdekaan Peringkat Daerah Sandakan Tahun 2000	801	801
Kutipan bagi Kursus Pendidikan Kesihatan pada 22/11/00 dan 23/11/00	1,123	1,728
Larian Obor Sukan 2001 Daerah Sandakan ...	1,000	1,000
Festival Sandakan 2001	4,336	1,728
Perayaan Hari Kebangsaan 2001 Daerah Sandakan	2,475	(6,040)
Majlis Bahasa dan Sastera Sabah 2001... ..	7	257
Pertandingan Desa Cemerlang Daerah Sandakan - JPPS	1,323	1,532
Penerbitan Buku Tentang Sandakan	16,600	6,600
Projek Perintis Kitar Semula	2,500	-
Bantuan kepada Pihak Berkuasa Tempatan bagi Pembelian Tong Sampah	2,800	-
Pengukuran Kawasan Penempatan Semula di Tinosan II	6,187	-
	<u>RM325,734</u>	<u>RM292,442</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (samb.)

	2002	2001
	RM	RM
6. BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK-PROJEK (AKAUN 104 - 165)		
Kos Tanah dan Pengangkutan bagi Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah	3,162	3,162
Tabung Putaran untuk Projek Perumahan	239,210	239,210
Pembaikan Jambatan-jambatan Berhala Darat	4,471	4,471
Penempatan Semula Setinggalan di Sg. Tinosan dan Sibuga Kecil	19,164	19,164
Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Najis dan Parit	289,692	289,692
Pembinaan Dua Buah Asrama	3,069	3,069
Dewan Seni Lukis	229,204	229,204
Pembinaan Tandas Awam di Batu 2½, Jalan Utara	6,598	6,598
Pembinaan dan Penyelenggaraan Tiga Tadika	63,000	63,000
Kira-kira Kuala Berjaya	443,804	443,804
Kira-kira Taman Kanak-kanak	3,750	3,750
Kira-kira Sistem Perparitan Batu 8	744,125	744,125
Kira-kira Bantuan bagi Membeli 2 Buah Land Cruiser	12,970	12,970
Kira-kira Bantuan bagi Membina Dewan Kecil	70,000	70,000
Kira-kira Bantuan Membina Pasar di Taman Fortune	800	800
Kira-kira Pembinaan Taman Awam	6,167	6,167
Kira-kira Penyelenggaraan/Pembinaan Jalan Kaki Lima dan Kemudahan Awam	116,650	116,650
Kira-kira Mengubahsuai Pasar Bandar di Jalan Pryer	463	463
Kira-kira Projek-projek di N. 18 Elopura	1,895	1,895
Kira-kira Projek-projek di N. 19 Tanjung Papat	14,832	14,832
Kira-kira Pembelian Jentolak dan Lain-lain	236,460	236,460
Penimbusan 12 Ekar bagi Dewan Masyarakat di Batu 7	95,512	95,512
Kira-kira Kapital Am... ..	267,381	267,381
Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	(89,783)	(89,783)
Penyelenggaraan dan Penyambungan Jejantas	16,200	16,200

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (samb.)

	2002 RM	2001 RM
Penyelenggaraan Jalan Raya	18,429	18,429
Terminal Mini Bas	15,992	15,992
Pembangunan dan Pembaikan Taman Lapangan Terbuka dan Padang Permainan	37,581	37,581
Pembelian Alat Perkakas dan Kenderaan	5,197	5,197
Pembinaan dan Pembaikan bagi Pusat Penjaja dan Gerai-gerai	71,353	71,353
Menaikkan Taraf Dewan Masyarakat	41,595	41,595
Pembinaan Parit dan Kaki Lima Kedai di Bandar Sandakan	7,000	7,000
Bantuan Kapital kepada MPS untuk Yuran Konsultan	22,441	22,441
Padang Baru di Batu 2½	38,040	38,040
Pembinaan Jeti-jeti	7,608	7,608
Pembinaan dan Pembaikan Pasar-pasar	173,365	166,065
Mencantikkan Bandar	3,297	3,297
Tapak Pembuangan Sampah	24,477	69,227
Menaikkan Taraf Tamu di Kg. Gum-Gum	5,263	5,263
Pembinaan Dua Buah Jambatan Konkrit di Taman Fortune, Batu 8	5,544	5,544
Pembinaan dan Pembaikan Letak Kereta	19,042	19,042
Cadangan Kediaman Presiden	52,829	52,829
Bantuan untuk Kesihatan Umum Perparitan dan Pengangkutan	11,923	11,923
Memperbaiki Flat Kakitangan MPS dan Bangunan Majlis Lain	10,704	10,704
Mencantikkan dan Memperbaiki Taman Tun Razak	125	125
Pembinaan Jambatan Konkrit Menghubungi Sri Taman dan Taman Damai	16	16
Penyelenggaraan Parit dan Longkang Pihak Ber- kuasa Tempatan	1,209	1,209
Pembinaan Bilik, Pembelian dan Pemasangan Sistem Komputer	74,733	74,733
Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam	11,406	11,406
Memperbaiki 'Sub Soil Drain' di Padang Bandaran Sandakan	2,914	2,914
Pembinaan Perhentian Bas	300	300
Pembinaan Dewan Serbaguna	208,269	208,269

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (*samb.*)

	2002 RM	2001 RM
Pembinaan Retroreflective Thermoplastic Road Sign Sandakan	904	904
Cadangan untuk Kecantikan Landskap	(27,709)	(27,709)
Perjanjian untuk Pembekalan dan Pemasangan Lampu Warna dalam/di Sekitar Bandar Sandakan untuk Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997	847	847
Pembaikan Kerosakan Tanah Perkuburan Jalan Istana 19 Disember 1997	19,620	19,620
Pemberian Kapital bagi Pembinaan/Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan (Batu 8, Jalan Labuk)	1,643	1,643
Bayaran Balik Sebahagian Besar Perbelanjaan Sempena Hari Kebangsaan Peringkat Negeri Sabah 1997... ..	14,710	14,710
Peruntukan bagi Perbelanjaan Projek Banci Penduduk dan Perumahan 2000	10	10
Peruntukan Perundingan Perbendaharaan	150	9,500
Penyelenggaraan dan Pembinaan Lampu-lampu Jalan Raya... ..	2,200	-
	RM3,681,823	RM3,726,423
	RM3,681,823	RM3,726,423

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	HARTA				
1.	Kira-kira Pendahuluan Diri - (Bius O.T. Payak) ...	137,922	-	50	137,972
	PENDAHULUAN KEPADA AKAUN BANTUAN- BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN				
2.	Pembinaan dan Pembaikan Jalan Raya	19,400	-	-	19,400
	KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA DAN KIRA-KIRA LAIN				
3.	Peruntukan untuk Persembahan Kesenian di Negara Brunei Darussalam - Kumpulan Anak Seni Sandakan/ Proteknik	12,000	-	-	12,000
4.	Perayaan Jubli Perak - Tanglung	4,500	-	-	4,500
5.	Pertandingan Lalu Lintas	4,269	-	-	4,269
6.	Derma untuk Pasar Ria	11	-	-	11
7.	Jamuan Teh Rakyat	8	-	-	8
8.	Jubli Perak Sukan Laut (Lumba Perahu Naga)	36,200	-	-	36,200
9.	Jubli Perak - Hari Palang Merah	2,000	-	-	2,000
10.	Bayaran Tiket Kapal Terbang Sempena Lawatan Y.A.B. Ketua Menteri Sabah dan Rombongan ke Sandakan pada 17.1.1990	461	-	-	461
11.	Lawatan T.Y.T. ke Sandakan pada Tahun 1991	2,647	-	-	2,647
12.	Maal Hijrah... ..	331	-	-	331

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,349

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)				
13.	Peruntukan Gaji Timbalan Menteri	80,302	-	-	80,302
14.	Pembaikan Kenderaan Isuzu Trooper MPS SG3246 yang Rosak dalam Kemalangan	11,922	-	-	11,922
15.	Kira-kira Pendahuluan Kereta - Bendahari Negeri ...	-	7,197	7,197	-
16.	Upacara Sambutan Maal Hijrah 1417H/1996M Peringkat Bahagian Sandakan	10,989	-	-	10,989
17.	Sambutan Perayaan Maulidur Rasul Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M	3,000	-	-	3,000
18.	Operator Telefon	2,031	-	-	2,031
19.	Maybank (Visa)	3,105	55,454	52,349	-
20.	MBF (Master Card)	35,738	1,313,513	1,295,336	17,561
21.	Sumbangan untuk Pembinaan Gerai Tamu Besar Sempena Perayaan Hari Kebangsaan 1997	(16,152)	-	-	(16,152)
22.	Untuk Kegunaan Sempena Hari Kebangsaan di Sandakan 1997	98,120	-	-	98,120
23.	Pemasangan Khemah Sempena Hari Kebangsaan di Sandakan 1997	29,000	-	-	29,000
24.	'Additional Work at Viewing Platform' - Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997 di Sandakan ...	44,800	-	-	44,800
25.	Elaun Skim Siswazah Sangkutan dan Latihan	-	-	21,500	21,500

2,350

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
TANGGUNGAN					
26.	Kira-kira Pertaruhan	727,911	136,200	66,600	797,511
27.	Kira-kira Pertaruhan - Sewa	208,597	5,101	-	213,698
28.	Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Skim Bandar Alam Sekitar	1,361,515	149,500	-	1,511,015
29.	Kira-kira KWSP	35,758	614,686	611,133	39,311
30.	Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri	(38,693)	220,308	243,964	(62,349)
31.	Pejabat Pos Besar - Cukai Pintu Dipungut Belum Dibayar Balik kepada MPS	(114,525)	399,743	357,588	(72,370)
32.	Akaun Dalaman Majlis - Bahagian Pembangunan ...	53,260,671	3,760,000	-	57,020,671
PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA					
33.	Akaun Kempen Keselamatan Jalan Raya dari Shell ...	372	-	-	372
34.	Derma dari MUIS untuk Musabaqah 1988... ..	380	-	-	380
35.	Pungutan Hasil Derma Kilat untuk Mangsa Kebakaran B.D.C. pada 10.10.1988 dan 30.1.1992 (dan Kg. Bakau dan Kg. Bongaya)	29,389	-	-	29,389
36.	Derma untuk Jubli Perak Sabah Merdeka Melalui Malaysia pada 26.11.1988	4,679	-	-	4,679
37.	Kutipan bagi MAKSAK Sandakan Tahun 1991 ...	610	-	-	610
38.	Caruman bagi Kecantikan Sekolah	3,070	-	-	3,070
39.	Caruman untuk Minggu Kebajikan	500	-	-	500
40.	Caruman bagi Reception RTM dan Hari Raya ...	2,112	-	-	2,112
41.	Derma untuk Tabung Sukan Kerajaan Tempatan Malaysia Ke-12 dan Sukan Kerajaan Tempatan Ketiga di Sandakan	391	-	-	391

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,351

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA - (samb.)					
42.	Derma untuk Pertandingan Nasyid Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M	100	-	-	100
43.	Derma untuk Perarakan Kereta Berhias Sempena Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri Sabah 1996	15,000	-	-	15,000
44.	Derma untuk MTQ Peringkat Negeri Sabah 1996... ..	500	-	-	500
45.	Derma bagi 'Billboard Advertisement' di Hadapan Pentas VIP Sempena Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997... ..	5,000	-	-	5,000
46.	Derma Sempena Kempen Kebersihan Bandar Sandakan Anjuran M.P.S. 1998	12,580	-	-	12,580
47.	Sumbangan Ikhlas Tabung Mangsa Tanah Runtuh Kampung Gelam, Sandakan	104	-	-	104
48.	Derma bagi Program Larian Rakyat 2006	-	-	-	-
49.	Derma untuk (JKPPP) Mesyuarat Perundingan Perbandaran Perbadanan Malaysia	(10,795)	-	-	(10,795)
50.	Derma untuk Mangsa Kebakaran Batu 3½	15,000	-	-	15,000
51.	Sumbangan bagi Perhentian Bas di Jalan Sibuga daripada Kelab Lumba Kuda Sandakan	10,000	-	-	10,000
52.	Sumbangan untuk Perhimpunan Umum Majlis pada 12.5.2001	-	-	-	-

2,352

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA - (samb.)				
53.	Derma untuk Hari Cabaran	-	900	400	500
54.	Derma Seminar Pencegahan Jenayah Daerah Sandakan-	3,940	3,940	-	
	BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS				
55.	Bantuan dari Kementerian Alam Sekitar bagi Pembinaan Taman Permainan Kanak-kanak dan Gelanggang Volley Ball di Sim-Sim dan Berhala Darat... ..	407	-	-	407
56.	Bantuan untuk Membina Permainan Kanak-kanak di Taman Fortune Batu 8... ..	(4,182)	-	-	(4,182)
57.	Bantuan untuk Membina Gelanggang Basketball dan Permainan Kanak-kanak di Taman Kam Jai Yen Jalan Aman	5,507	-	-	5,507
58.	Bantuan untuk Pembinaan Kawasan Lapang dan Tempat Rekreasi di Jalan Sim-Sim... ..	611	-	-	611
59.	Pembinaan Gelanggang Basketball dan Taman War Memorial dan Taman Sandakan	9,734	-	-	9,734
60.	Peruntukan untuk Kos Projek Membangunkan Kawasan Lapang Taman Lucky dari KP & PAS	2,442	-	-	2,442
61.	Bantuan Kapital untuk Membina Jalan ke Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi dari KP & PAS	2,000	-	-	2,000
	KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN				
62.	Kira-kira Menimbus Tapak Masjid Sandakan	3,000	-	-	3,000

2 Disember 2004

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,353

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)				
63.	Bayaran Balik kepada MPS Perjalanan ke Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi	27,400	-	-	27,400
64.	Kemudahan Pelancongan di Pulau Berhala	1,000	-	-	1,000
65.	Sagu Hati untuk Rumah-rumah Setinggan di Batu 3	3,000	-	-	3,000
66.	Pertaruhan 5% bagi Projek Taman Grand View, Fasa II untuk 48 Unit Rumah Teres Fasa II... ..	28,853	-	-	28,853
67.	Kutipan untuk Setiausaha Kerajaan Negeri	60	-	-	60
68.	Pembaikan Treatment Plant di Tyng Garden	2,660	-	-	2,660
69.	Peruntukan Pembaikan Surau	2,530	-	-	2,530
70.	Bantuan Khas Masjid/Surau Kawasan Sungai Sibuga, Elopura, Tanjung Papat, Karamunting dan Sekong dari MUIS	6,591	-	-	6,591
71.	Bayaran Sagu Hati untuk Tapak Tamu Batu 16	18,324	-	-	18,324
72.	Pembelian Baju untuk Kumpulan Nasyid	25	-	-	25
73.	Pembinaan Pusat Tahanan Sementara di Sandakan	(6,364)	-	-	(6,364)
74.	Bayaran Balik Harga Jualan Lelong Kayu Balak di Tanah Rizab Perkuburan Batu 12	67,793	-	21,875	45,918
75.	Sandakan War Memorial Park... .. 3,247	-	-	3,247	-
76.	Program Rakan Sukan	2,041	-	-	2,041
77.	Peruntukan Urus Setia Astaka dan Pengangkutan Musabaqah Barzanji dan Marhaban Peringkat Negeri Sabah	795	-	-	795

2,354

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)				
78.	Sewa Rumah Kakitangan Majlis J.K.R.	362	-	-	362
79.	Jamuan Teh Hari Kebangsaan 1997	3,193	-	2,036	1,157
80.	Bayaran Pos dan Salinan Borang F Semasa Menjalan- kan Siasatan Awam Mengenai Tuntutan dan Bantahan	887	-	-	887
81.	Deposit Gerai-gerai Pasar	112,472	22,995	-	135,467
82.	Yuran Pertandingan Golf Sumbangan Hari Pahlawan Daerah Sandakan	1,367	-	-	1,367
83.	Penjualan Borang Biasiswa Kerajaan Negeri	-	472	472	-
84.	Pampasan Insurans untuk Tanggungan Awam	-	2,952	290	2,662
85.	Yuran Penyertaan Bengkel Pekeliling Kemajuan Pentadbiran Awam (PKPA)	-	-	-	-
86.	Bank Guarantee Yang 'Fortified' untuk Projek Penyelenggaraan Jalan (Sibuga, Taman Sibuga, Estate Perindustrian dan Jalan Bukit)	5,558	-	-	5,558
87.	Bayaran T-shirt Melalui Potongan Gaji Kakitangan untuk Perhimpunan MPS	-	-	-	-
88.	Sambutan Hari Wanita Peringkat Negeri Sabah Tahun 2000	-	-	-	-
89.	Festival Sandakan 2000... ..	-	-	-	-
90.	Settlement Claim	42	-	-	42

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,355

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)					
91.	Pengerusi Jawatankuasa Perbarisan Perayaan Bulan Kemerdekaan Peringkat Daerah Sandakan Tahun 2000	801	-	-	801
92.	Kutipan bagi Kursus Pendidikan Kesihatan pada 22.11.00 dan 23.11.00... ..	1,728	-	605	1,123
93.	Larian Obor Sukan 2001 Daerah Sandakan... ..	1,000	300	300	1,000
94.	Festival Sandakan 2001... ..	1,728	106,000	103,392	4,336
95.	Perayaan Hari Kebangsaan 2001 Daerah Sandakan ...	(6,040)	20,040	11,525	2,475
96.	Majlis Bahasa dan Sastera Sabah 2001	257	8,160	8,410	7
97.	Pertandingan Desa Cemerlang Daerah Sandakan - JPPS	1,532	-	209	1,323
98.	Penerbitan Buku Tentang Sandakan... ..	6,600	20,000	10,000	16,600
99.	Tajaan untuk Mengiklankan RHB Bank di Majalah PEMADAM	-	-	-	-
100.	Kejohanan Badminton Tertutup Piala Datuk Presiden	-	-	-	-
101.	Projek Perintis Kitar Semula	-	50,000	47,500	2,500
102.	Bantuan kepada Pihak Berkuasa Tempatan Bagi Pembelian Tong Sampah	-	202,000	199,200	2,800
103.	Pengukuran Kawasan Penempatan Semula di Tinosan II	-	60,000	53,813	6,187

2,356

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK-PROJEK				
104.	Kos Tanah dan Pengangkutan bagi Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah	3,162	-	-	3,162
105.	Tabung Putaran untuk Projek Perumahan	239,210	-	-	239,210
106.	Pembaikan Jambatan-Jambatan Berhala Darat	4,471	-	-	4,471
107.	Penempatan Semula Setinggalan di Sg. Tinoso dan Sibuga Kecil	19,164	-	-	19,164
108.	Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Najis dan Parit (Sanny Estate, Ming Huat dan Lain-lain) ...	289,692	-	-	289,692
109.	Pembinaan 2 Buah Asrama dan Mengadakan Kursus- kursus bagi Bidan	3,069	-	-	3,069
110.	Dewan Seni Lukis... ..	229,204	-	-	229,204
111.	Pembinaan Tandas Awam Batu 2 ¹ / ₂ Jalan Utara ...	6,598	26,060	26,060	6,598
112.	Pembinaan dan Penyelenggaraan Tiga Tadika	63,000	-	-	63,000
113.	Kira-kira Kuala Berjaya... ..	443,804	-	-	443,804
114.	Kira-kira Taman Kanak-kanak... ..	3,750	-	-	3,750
115.	Kira-kira Sistem Perparitan Batu 8	744,125	-	-	744,125
116.	Kira-kira Bantuan bagi Membeli Dua Buah Land Cruiser	12,970	-	-	12,970
117.	Kira-kira Bantuan bagi Membina Dewan Kecil	70,000	-	-	70,000
118.	Kira-kira Bantuan Membina Pasar di Taman Fortune ...	800	-	-	800

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,357

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK-PROJEK - (samb.)				
119.	Kira-kira Pembinaan Taman Awam	6,167	-	-	6,167
120.	Kira-kira Penyelenggaraan/Pembinaan Jalan Kaki Lima dan Kemudahan Awam	116,650	-	-	116,650
121.	Kira-kira Mengubahsuai Pasar Bandar di Jalan Pryer	463	-	-	463
122.	Kira-kira Projek-projek di N. 18 Elopura	1,895	-	-	1,895
123.	Kira-kira Projek-projek di N.19 Tanjung Papat ...	14,832	-	-	14,832
124.	Kira-kira Pembelian Jentolak dan Lain-lain... ..	236,460	-	-	236,460
125.	Penimbunan 12 Ekar bagi Dewan Masyarakat di Batu 7...	95,512	-	-	95,512
126.	Kira-kira kapital Am	267,381	-	-	267,381
127.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	(89,783)	42,564	42,564	(89,783)
128.	Pembinaan dan Penyambungan Jejantas	16,200	-	-	16,200
129.	Penyelenggaraan Jalan Raya (Sarris Marris)	18,429	-	-	18,429
130.	Terminal Mini Bas	15,992	-	-	15,992
131.	Pembangunan dan Pembaikan Taman, Lapangan Ter- buka dan Padang Permainan... ..	37,581	-	-	37,581
132.	Pembelian Alat Perkakas dan Kenderaan	5,197	-	-	5,197
133.	Pembinaan dan Pembaikan bagi Pusat Penjaja dan Gerai-gerai	71,353	-	-	71,353

2,358

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK- PROJEK - (samb.)				
134.	Menaikkan Taraf Dewan Masyarakat	41,595	-	-	41,595
135.	Pembinaan Parit dan Kaki Lima Kedai di Bandar Sandakan	7,000	-	-	7,000
136.	Bantuan Kapital kepada MPS untuk Yuran Konsultan- Bandar Ramai-Ramai	22,441	-	-	22,441
137.	Padang Baru di Batu 2 ^{1/2}	38,040	-	-	38,040
138.	Pembinaan Jeti-jeti	7,608	-	-	7,608
139.	Pembinaan dan Pembaikan Pasar-pasar	166,065	60,000	52,700	173,365
140.	Mencantikkan Bandar	3,297	-	-	3,297
141.	Pembinaan Jalan Raya ke Tapak Pembuangan Sampah	69,227	-	44,750	24,477
142.	Menaikkan Taraf Tamu di Kg. Gum-Gum	5,263	-	-	5,263
143.	Pembinaan Dua Buah Jambatan Konkrit di Taman Fortune, Batu 8	5,544	-	-	5,544
144.	Pembinaan dan Pembaikan Letak Kereta	19,042	-	-	19,042
145.	Cadangan Kediaman Presiden... ..	52,829	-	-	52,829
146.	Bantuan untuk Kesihatan Umum Perparitan dan Pengangkutan	11,923	-	-	11,923
147.	Memperbaiki Flat Kakitangan MPS dan Bangunan Majlis Lain	10,704	-	-	10,704

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,359

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK- PROJEK - (samb.)				
148.	Mencantikkan dan Memperbaiki Taman Tun Razak ...	125	-	-	125
149.	Pembinaan Jambatan Konkrit Menghubungi Sri Taman dan Taman Damai	16	-	-	16
150.	Penyelenggaraan Parit dan Longkang Pihak Berkuasa Tempatan	1,209	-	-	1,209
151.	Pembinaan Bilik, Pembelian dan Pemasangan Sistem Komputer	74,733	-	-	74,733
152.	Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam ...	11,406	-	-	11,406
153.	Memperbaiki 'Sub Soil Drain' di Padang Bandaran Sandakan	2,914	-	-	2,914
154.	Pembinaan Perhentian Bas	300	-	-	300
155.	Pembinaan Dewan Serbaguna... ..	208,269	-	-	208,269
156.	Pembinaan Retroreflective Thermoplastic Road Sign Sandakan	904	-	-	904
157.	Cadangan untuk Kecantikan Landskap	(27,709)	-	-	(27,709)
158.	Perjanjian untuk Pembaikan dan Pemasangan Lampu Warna dalam/di Sekitar Bandar Sandakan untuk Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997... ..	847	-	-	847
159.	Pembaikan Kerosakan Tanah Perkuburan Jalan Istana 19 Disember 1997	19,620	-	-	19,620

2,360

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2002 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2002</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2002</i>	<i>Dibelanja</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2002</i>
		RM	RM	RM	RM
	BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK- PROJEK - (samb.)				
160.	Pemberian Kapital bagi Pembinaan/Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan (Batu 8, Jalan Labuk) ...	1,643	-	-	1,643
161.	Bayaran Balik Sebahagian Besar Perbelanjaan Sempena Hari Kebangsaan Peringkat Negeri Sabah 1997...	14,710	-	-	14,710
162.	Peruntukan bagi Perbelanjaan Projek Banci Penduduk dan Perumahan 2000	10	-	-	10
163.	Peruntukan Perundingan Perbendaharaan	9,500	-	9,350	150
164.	Penyelenggaraan dan Pembinaan Lampu-lampu Jalan Raya	-	474,722	472,522	2,200
165.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Jalan-jalan Estet Perumahan	-	171,858	171,858	-

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,361

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2002	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM
		HASIL				
		1. CUKAI-CUKAI DAN SES				
		1. Cukai Perkara-perkara Am:				
4,473,469		(a) Sekarang	7,839,820	6,180,511	-	1,659,309
2,455,748		(b) Tunggakan	1,000,000	2,893,043	1,893,043	-
		2. Cukai Saluran Najis:				
850,801		(a) Sekarang	1,206,300	838,508	-	367,792
518,320		(b) Tunggakan	200,000	511,702	311,702	-
-		3. Cukai Papa Tunggakan	10	-	-	10
		4. Ses Tanah:				
143		(a) Sekarang	10	8,357	8,347	-
340		(b) Tunggakan	500	765	265	-
-		5. Ses Koko	10	-	-	10
105,627		6. Faedah daripada Tunggakan	150,000	171,980	21,980	-
20,440		7. Bayaran Notis	15,000	28,355	13,355	-
<u>RM8,424,888</u>			<u>RM10,411,650</u>	<u>RM10,633,221</u>	<u>RM2,248,692</u>	<u>RM2,027,121</u>
		2. CARUMAN KERAJAAN				
		1. Caruman Pengganti Kerajaan Persekutuan:				
2,146,378		(a) Cukai Perkara-perkara Am	2,257,202	2,146,382	-	110,820
110,824		(b) Cukai Saluran Najis	110,820	110,820	-	-
-		(c) Tunggakan	10	-	-	10

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2002	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM
		2. CARUMAN KERAJAAN - (samb.)				
		2. Caruman Pengganti Kerajaan Negeri:				
	-	(a) Cukai Perkara-perkara Am	1,333,980	1,630,342	296,362	-
	-	(b) Cukai Saluran Najis	291,010	-	-	291,010
1,205,854		(c) Tunggakan	10	1,624,998	1,624,988	-
		3. Penyelenggaraan Padang-padang Kerajaan:				
	-	(a) Persekutuan	10	-	-	10
	-	(b) Negeri	10	-	-	10
	-	4. Memotong Rumput Tepi Jalan Raya J.K.R.	10	-	-	10
<u>RM3,463,056</u>			<u>RM3,993,062</u>	<u>RM5,512,542</u>	<u>RM1,921,350</u>	<u>RM401,870</u>
		3. PELBAGAI YURAN DAN SAMAN				
1,260,246		1. Yuran dan Cukai Pasar	1,150,000	1,254,240	104,240	-
188,786		2. Yuran Pelan Bangunan	120,000	130,601	10,601	-
-		3. Yuran Penjualan	1,000	-	-	1,000
104		4. Yuran Pengebuan	100	100	-	-
27,245		5. Saman di bawah Ordinan atau Undang-undang Kecil Kerajaan Tempatan	45,000	63,205	18,205	-
-		6. Komisen Pungutan Cukai Papa	10	-	-	10
<u>RM1,476,381</u>			<u>RM1,316,110</u>	<u>RM1,448,146</u>	<u>RM133,046</u>	<u>RM1,010</u>

2 Disember 2004

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,363

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2002	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM
		4. YURAN LESEN				
383,260		1. Kedai Makan	380,000	355,655	-	24,345
25,789		2. Penjaja	35,000	22,463	-	12,537
125,534		3. Kedai Gunting	130,000	119,530	-	10,470
360		4. Kedai Dobi	1,000	1,765	765	-
6,180		5. Hotel dan Rumah Penginapan	5,000	5,420	420	-
58,492		6. Perniagaan Berbahaya	10	44,100	44,090	-
53,758		7. Petroleum	60,000	51,918	-	8,082
38,468		8. Kedai Roti dan Rumah Menyediakan Makanan	30,000	40,009	10,009	-
150		9. Panggung/Taman Hiburan - Seksyen 5 Ordinan 23/58	10	1,570	1,560	-
195,528		10. Hiburan - Seksyen 6 Ordinan 23/58	200,000	166,562	-	33,438
590		11. Pelbagai	500	4,679	4,179	-
2,000		12. Pendaftaran Anjing	300	2,105	1,805	-
163,353		13. Iklan	120,000	64,254	-	55,746
-		14. Premis Perjudian	10	-	-	10
			<u>RM961,830</u>	<u>RM880,030</u>	<u>RM62,828</u>	<u>RM144,628</u>
<u>RM1,053,462</u>						

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2002	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM
	5. SEWA					
12,000		1. Perhentian Bas	12,000	12,000	-	-
177,421		2. Pelbagai Sewa (Bangunan Pentadbiran, Dewan Masyarakat, Rumah Pegawai-pegawai M.P.S. dan Lain-lain	170,000	146,719	-	23,281
-		3. Rumah Kerajaan	10	-	-	10
-		4. Sewa dari Bangunan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	10	-	-	10
-		5. Sewa dari Bangunan Urus Setia Negeri	94,400	-	-	94,400
-		6. Bekalan Elektrik dan Air Dipungut dari Bangunan Urus Setia Negeri	280,000	-	-	280,000
-		7. Terminal Bas	10	-	-	10
-		8. Sewa Kenderaan Majlis	10	-	-	10
64,408		9. Dewan Masyarakat	55,000	61,312	6,312	-
<u>RM253,829</u>			<u>RM611,440</u>	<u>RM220,031</u>	<u>RM6,312</u>	<u>RM397,721</u>
	6. PELBAGAI HASIL					
27,595		1. Faedah atas Akaun Semasa	10,000	14,075	4,075	-
-		2. Faedah atas Simpanan Tetap Kira-kira Bangunan Letak Kereta	10	-	-	10
-		3. Kerja-kerja Orang Ramai	10	-	-	10
-		4. Sewa Loji dan Kelengkapan	10	-	-	10
100,853		5. Hasil-hasil Lain	50,000	730,514	680,514	-
36,013		6. Bayaran Lebih Diterima	5,000	34,532	29,532	-

2 Disember 2004

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,365

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2002	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM
		6. PELBAGAI HASIL - (samb.)				
-		7. Yuran untuk Halaman Tennis	10	-	-	10
1,873,575		8. Yuran untuk Sistem Kuasa Letak Kereta ...	2,000,000	1,771,711	-	228,289
			<u>RM2,065,040</u>	<u>RM2,550,832</u>	<u>RM714,121</u>	<u>RM228,329</u>
<u>RM2,038,036</u>						
		7. PINJAMAN DAN HASIL KHAS				
-		1. Peruntukan Dipindah dari Tempat-tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Skim Bandar Alam Sekitar bagi Pembinaan Bangunan Letak Kereta Bertingkat-tingkat dan Tempat Letak Kereta di Bandar... ..	100,000	-	-	100,000
-		2. Bayaran Balik Pendahuluan daripada Bahagian Pembangunan	-	-	-	-
			<u>RM100,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM100,000</u>
		8. AKAUN DALAMAN MAJLIS				
-		1. Bayaran untuk Sewa Pejabat yang Dipungut oleh Bahagian Pembangunan	-	-	-	-
		2. Perbelanjaan Khas yang Dibiayai oleh Bahagian Pembangunan:				
-		(a) Gaji	5,600,000	-	-	5,600,000

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2002	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM
		8. AKAUN DALAMAN MAJLIS - (samb.)				
		2. Perbelanjaan Khas yang Dibiayai oleh Bahagian Pembangunan:				
		(b) Perbelanjaan Operasi/Pembangunan ...	10	-	-	10
			<u>RM5,600,010</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM5,600,010</u>
		9. HASIL KHAS - BANTUAN				
45,630		1. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum... ..	-	42,564	42,564	-
169,815		2. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Saluran Najis dan Parit	-	-	-	-
		3. Bantuan Kapital:				
96,230		(a) Pembangunan dan Pembaikan Taman, Lapangan Terbuka, Padang Permainan dan Kemudahan Awam	-	-	-	-
-		(b) Penyelenggaraan/Pembinaan Lampu-lampu Jalan Raya	-	472,522	472,522	-
40,475		(c) Peruntukan Perundingan Perbendaharaan	-	9,350	9,350	-
-		(d) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	-	44,750	44,750	-
45,670		(e) Penyelenggaraan Tandas-ndas Awam	-	26,060	26,060	-

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,367

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2002	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM
		9. HASIL KHAS - BANTUAN - (samb.)				
		3. Bantuan Kapital:				
	-	(f) Pembaikan/Penyelenggaraan Jalan-jalan Estet Perumahan	-	171,858	171,858	-
		4. Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam Lain:				
	-	(a) Penyelenggaraan Kemudahan-kemudahan Awam dan Kecantikan Bandar ...	-	-	-	-
		5. Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Imbuan Tahunan	652,240	-	-	652,240
		6. Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggal Hutang Bil Elektrik 100,000	-	-	100,000	
			<u>RM752,240</u>	<u>RM767,104</u>	<u>RM767,104</u>	<u>RM752,240</u>
		JUMLAH PENERIMAAN BAHAGIAN AKAUN:	RM25,811,382	RM22,011,906	RM5,853,453	RM9,652,929
		TAMBAH PEMBAYARAN LEBIH DARIPADA PENERIMAAN:	-	RM3,553,430	-	-
			<u>RM25,811,382</u>	<u>RM25,565,336</u>	<u>RM5,853,453</u>	<u>RM9,652,929</u>
			<u>RM397,820</u>			
			RM17,107,472			
			RM4,847,328			
			<u>RM21,954,800</u>			

2,368

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		1. PERBELANJAAN PENTADBIRAN						
		A. GAJI - PENGURUSAN						
66,515		1. Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N1	73,170	-	73,170	73,722	552	-
-		2. Pegawai Tadbir, Gred 2	44,710	-	44,710	-	-	44,710
57,156		3. Timbalan Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N2	62,880	-	62,880	63,384	504	-
41,554		4. Setiausaha, Pegawai Tadbir, Gred N2	47,860	-	47,860	50,701	2,841	-
47,269		5. Pegawai Tadbir, Gred N3	68,860	-	68,860	52,126	-	16,734
50,002		6. Pembantu Tadbir (Kesetiausahaan), Gred N7	55,010	-	55,010	55,062	52	-
22,506		7. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	25,790	-	25,790	25,989	199	-
26,344		8. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	30,160	-	30,160	30,214	54	-
6,072		9. Pembantu Am Rendah, Gred N13... ..	7,860	-	7,860	6,419	-	1,441
7,814		10. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	9,050	-	9,050	9,080	30	-
		B. GAJI - UNIT AUDIT DALAM						
-		11. Juruaudit, Gred W3	25,620	-	25,620	-	-	25,620
6,996		12. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	16,350	-	16,350	7,726	-	8,624
		C. GAJI - BAHAGIAN PENTADBIRAN						
29,053		13. Pegawai Tadbir, Gred N3	30,480	-	30,480	38,753	8,273	-
19,642		14. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	22,250	-	22,250	23,436	1,186	-

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,369

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
C. GAJI - BAHAGIAN PENTADBIRAN – (samb.)								
39,547		15. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7 ...	...	45,130	-	45,130	45,408	278
67,531		16. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ...	77,710	-	77,710	77,887	177	-
26,192		17. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	29,660	-	29,660	30,223	563	-
9,623		18. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	11,070	-	11,070	10,615	-	455
29,427		19. Pembantu Am Rendah, Gred N13...	33,060	-	33,060	33,883	823	-
8,412		20. Kelasi/Jurumudi, Gred A11 ...	9,620	-	9,620	9,646	26	-
35,300		21. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	39,950	-	39,950	40,073	123	-
-		22. Jaga, Gred R11 ...	10	-	10	-	-	10
48,518		23. Pekerja Rendah Awam R11 ...	55,640	-	55,640	55,756	116	-
20,453		24. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	23,630	-	23,630	35,983	12,353	-
23,928		25. Pembantu Am Rendah, Gred N13...	28,400	-	28,400	26,774	-	1,626
D. GAJI - UNIT KEMUDAHAN SUKAN/ REKREASI								
17,767		26. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7 ...	20,220	-	20,220	21,113	893	-
8,451		27. Jaga, Gred R11 ...	9,670	-	9,670	9,689	19	-
38,623		28. Pekerja Rendah Awam, R11 ...	50,160	-	50,160	42,472	-	7,688
16,080		29. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ...	18,560	-	18,560	18,794	234	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		E. GAJI - UNIT PENYERTAAN BUMIPUTRA						
21,734		30. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	24,580	-	24,580	24,605	25	-
10,263		31. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	11,770	-	11,770	11,798	28	-
5,818		32. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	6,770	-	6,770	6,793	23	-
		F. GAJI - UNIT PERHUBUNGAN AWAM						
25,397		33. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	27,940	-	27,940	27,966	26	-
12,411		34. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	14,310	-	14,310	14,332	22	-
7,227		35. Pembantu Am Rendah, Gred N13...	8,320	-	8,320	8,343	23	-
32,446		36. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	35,700	-	35,700	35,780	80	-
		G. GAJI - BAHAGIAN PERBENDAHARAAN						
37,947		37. Akauntan, Gred W3... ..	43,450	-	43,450	43,570	120	-
38,848		38. Penolong Akauntan, Gred W6 ...	44,070	-	44,070	44,128	58	-
		H. GAJI - UNIT PUNGUTAN HASIL						
26,255		39. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	28,890	-	28,890	29,082	192	-
56,371		40. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	65,290	-	65,290	65,409	119	-

2 Disember 2004

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,371

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		I. GAJI - UNIT AKAUN						
26,255		41. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	28,890	-	28,890	29,082	192	-
86,602		42. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	99,720	-	99,720	99,810	90	-
-		43. Merinyu Koko, Gred -	10	-	10	-	-	10
8,283		44. Pembantu Am Rendah, Gred N13	9,560	-	9,560	9,584	24	-
		J. GAJI - UNIT HAL EHWAL PEKERJA						
22,031		45. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	25,180	-	25,180	25,208	28	-
26,129		46. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	30,150	-	30,150	30,006	-	144
		K. GAJI - UNIT LETAK KERETA						
20,460		47. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	23,210	-	23,210	23,233	23	-
17,714		48. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi) Gred N7... ..	20,130	-	20,130	21,040	910	-
116,720		49. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	134,580	-	134,580	133,246	-	1,334
8,534		50. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	9,870	-	9,870	9,896	26	-
1,441,252		51. Atendan Letak Kereta, Gred N13...	1,625,590	-	1,625,590	1,630,695	5,105	-
-		52. Jaga, Gred R11	10	-	10	-	-	10
-		53. Pekerja Rendah Awam, Gred R11...	10	-	10	-	-	10

2,372

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		K. GAJI - UNIT LETAK KERETA - (samb.)						
-		54. Atendan Letak Kereta/Tertinggi Gred N11	-	-	-	-	-	-
-		55. Atendan Letak Kereta T/Kanan Gred N13	-	-	-	-	-	-
		L. GAJI - BAHAGIAN PENILAIAN						
19,582		56. Pegawai Penilaian, Gred W3 ...	22,740	-	22,740	22,629	-	111
-		57. Pembantu Penilaian, Gred W7 ...	18,810	-	18,810	-	-	18,810
54,905		58. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	62,910	-	62,910	63,028	118	-
		M. GAJI - UNIT CUKAI						
62,317		59. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	67,480	-	67,480	70,557	3,077	-
29,393		60. Pembantu Am Rendah, Gred N13...	33,990	-	33,990	33,193	-	797
		N. GAJI - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM						
31,053		61. Pegawai Tadbir, Gred N3	35,860	-	35,860	35,987	127	-
		O. GAJI - UNIT KESIHATAN AWAM						
41,521		62. Inspektor Kesihatan, Gred U7 ...	58,840	-	58,840	58,895	55	-
25,918		63. Inspektor Kesihatan, Gred U8 ...	29,280	-	29,280	18,659	-	10,621
47,804		64. Merinyu Kesihatan, Gred U10 ...	54,060	-	54,060	54,148	88	-
15,220		65. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	17,440	-	17,440	17,469	29	-
17,160		66. Merinyu Daging, Gred N9... ..	19,520	-	19,520	19,545	25	-

2 Disember 2004

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,373

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
O. GAJI - UNIT KESIHATAN AWAM - (samb.)								
6,801	67.	Pekerja Rendah Awam, Gred R10	7,760	-	7,760	8,205	445	-
9,537	68.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	17,370	-	17,370	10,898	-	6,472
182,553	69.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	214,440	-	214,440	203,145	-	11,295
-	70.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	5,580	-	5,580	-	-	5,580
P. GAJI - UNIT PASAR								
23,747	71.	Merinyu Pasar Kanan, Gred N7 ...	26,130	-	26,130	26,724	594	-
22,862	72.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	26,750	-	26,750	25,848	-	902
58,634	73.	Merinyu Pasar, Gred N9	66,770	-	66,770	54,625	-	12,145
10,996	74.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	12,100	-	12,100	12,125	25	-
185,818	75.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	218,690	-	218,690	224,360	5,670	-
12,778	76.	Jaga, Gred R11	15,330	-	15,330	15,386	56	-
Q. GAJI - UNIT PENGUATKUASA								
17,736	77.	Pegawai Penguatkuasa, Gred N3 ...	21,800	-	21,800	22,651	851	-
20,618	78.	Penolong Pegawai Penguatkuasa, Gred N6	23,380	-	23,380	23,233	-	147
75,086	79.	Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	83,100	-	83,100	83,115	15	-
11,570	80.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	13,210	-	13,210	13,236	26	-

2,374

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		Q. GAJI - UNIT PENGUATKUASA - (samb.)						
232,429	81.	Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11	276,270	-	276,270	263,682	-	12,588
48,653	82.	Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11	58,480	-	58,480	54,946	-	3,534
17,939	83.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	20,460	-	20,460	21,014	554	-
7,440	84.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	8,510	-	8,510	8,266	-	244
		R. GAJI - UNIT PEMBERSIHAN						
-	85.	Merinyu Perbandaran Kanan, Gred N7	18,210	-	18,210	-	-	18,210
18,031	86.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	19,840	-	19,840	19,477	-	363
41,742	87.	Merinyu Perbandaran, Gred N9 ...	47,910	-	47,910	47,991	81	-
11,801	88.	Pengawas, Gred N12	12,990	-	12,990	13,011	21	-
48,064	89.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	53,960	-	53,960	55,908	1,948	-
-	90.	Jaga, Gred R11	10	-	10	-	-	10
1,035,407	91.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11...	1,371,470	-	1,371,470	1,210,436	-	161,034

2 Disember 2004

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,375

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
	S. GAJI - UNIT PENGHIASAN BANDAR							
33,053		92. Penolong Pegawai Pertanian, Gred G5	36,360	-	36,360	36,560	200	-
22,021		93. Pembantu Pertanian, Gred G8	25,270	-	25,270	25,202	-	68
11,788		94. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	13,450	-	13,450	13,476	26	-
43,333		95. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	50,430	-	50,430	42,036	-	8,394
406,009		96. Pekerja Rendah Awam, Gred R11	464,820	-	464,820	441,131	-	23,689
6,196		97. Jaga, Gred R11	7,300	-	7,300	7,273	-	27
	T. GAJI - BAHAGIAN KEJURUTERAAN DAN BANGUNAN							
40,049		98. Jurutera, Gred J3	45,820	-	45,820	45,941	121	-
15,708		99. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	17,920	-	17,920	17,948	28	-
10,032		100. Pembantu Am Rendah, Gred N13... ..	11,400	-	11,400	11,428	28	-
	U. GAJI - UNIT PROJEK DAN KERJA AM							
44,160		101. Jurutera, Gred J3	52,840	-	52,840	52,968	128	-
23,588		102. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5	25,950	-	25,950	27,267	1,317	-
29,185		103. Pembantu Teknik, Gred J5... ..	33,390	-	33,390	33,441	51	-
24,592		104. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	28,310	-	28,310	28,418	108	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		U. GAJI - UNIT PROJEK DAN KERJA AM -(samb.)						
10,996	105.	Tukang K3 (Kayu), Gred R5 ...	12,540	-	12,540	12,561	21	-
9,336	106.	Tukang K2 (Paip), Gred R6 ...	10,750	-	10,750	10,778	28	-
19,589	107.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	22,280	-	22,280	21,608	-	672
110,307	108.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11...	124,400	-	124,400	123,849	-	551
		V. GAJI - UNIT KAWALAN PEMBANGUNAN						
25,417	109.	Jurutera, Gred J3	28,920	-	28,920	28,964	44	-
17,213	110.	Pembantu Teknik, Gred J5 ...	19,650	-	19,650	19,676	26	-
51,229	111.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	56,360	-	56,360	56,819	459	-
55,163	112.	Juruteknik, Gred J7	61,320	-	61,320	61,408	88	-
14,962	113.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	17,130	-	17,130	17,414	284	-
5,818	114.	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	6,770	-	6,770	6,793	23	-
10,725	115.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	12,100	-	12,100	12,125	25	-
		W. GAJI - UNIT BENGKEL						
-	116.	Jurutera (Mekanikal), Gred J3 ...	21,020	-	21,020	-	-	21,020
-	117.	Juruteknik, Gred J6	18,370	-	18,370	-	-	18,370

2 Disember 2004

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2377

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		W. GAJI - UNIT BENGKEL - (samb.)						
-	118.	Juruteknik, Gred J7	7,920	-	7,920	-	-	7,920
18,031	119.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	21,820	-	21,820	19,864	-	1,956
10,096	120.	Tukang K2 (Jurugegas), Gred R2...	11,590	-	11,590	11,617	27	-
57,677	121.	Tukang K2 (Mekanik), Gred R6 ...	64,890	-	64,890	65,033	143	-
-	122.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	6,060	-	6,060	-	-	6,060
7,281	123.	Jaga, Gred R11	8,800	-	8,800	9,022	222	-
34,262	124.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11	38,010	-	38,010	37,153	-	857
		X. GAJI - UNIT STOR						
22,057	125.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	25,260	-	25,260	25,670	410	-
10,025	126.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	11,530	-	11,530	11,552	22	-
13,094	127.	Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11	15,050	-	15,050	15,073	23	-
9,055	128.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	10,360	-	10,360	10,383	23	-
6,059	129.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11...	7,150	-	7,150	7,961	811	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
Y. GAJI - UNIT PENYELENGGARAAN								
42,445	130.	Jurutera, Gred J3	48,450	-	48,450	48,576	126	-
-	131.	Pembantu Teknik, Gred J5 ...	14,700	-	14,700	-	-	14,700
29,377	132.	Juruteknik, Gred J7... ..	33,630	-	33,630	33,681	51	-
11,134	133.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	12,730	-	12,730	12,757	27	-
14,111	134.	Merinyu Kerja, Gred N9	16,170	-	16,170	16,191	21	-
12,712	135.	Tukang K3 (Pendawai), Gred R5...	13,990	-	13,990	12,714	-	1,276
-	136.	Tukang K3 (Kayu), Gred R5 ...	11,190	-	11,190	-	-	11,190
10,098	137.	Tukang K2 (Paip), Gred R6 ...	12,070	-	12,070	11,976	-	94
11,949	138.	Tukang K2 (Kimpal), Gred R6 ...	13,630	-	13,630	13,653	23	-
7,240	139.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	8,960	-	8,960	8,263	-	697
42,504	140.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11...	53,510	-	53,510	50,710	-	2,800
6,389	141.	Pekerja Rendah Awam, Gred R11...	7,670	-	7,670	5,067	-	2,603
Z. GAJI - BAHAGIAN PENYELIDIKAN DAN PERANCANGAN								
29,621	142.	Pegawai Sistem Maklumat ...	33,630	-	33,630	33,758	128	-
16,830	143.	Penolong Pegawai Sistem Maklumat	19,430	-	19,430	19,454	24	-
25,311	144.	Operator Komputer, Gred F7 ...	29,080	-	29,080	29,136	56	-

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,379

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		Z. GAJI - BAHAGIAN PENYELIDIKAN DAN PERANCANGAN - (samb.)						
16,329	145.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	18,750	-	18,750	19,045	295	-
		AA. GAJI - BAHAGIAN KENDERAAN DAN LESEN						
21,803	146.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	25,020	-	25,020	25,216	196	-
11,936	147.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	13,790	-	13,790	13,817	27	-
10,494	148.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	12,270	-	12,270	12,008	-	262
-	149.	Pegawai Kerani Rendah (Sementara) Gred N11	-	-	-	-	-	-
		AB. GAJI - BAHAGIAN UNDANG-UNDANG						
22,519	150.	Pegawai Undang-undang, Gred L3	25,730	-	25,730	25,625	-	105
<u>RM6,835,495</u>			<u>RM8,229,700</u>	<u>-</u>	<u>RM8,229,700</u>	<u>RM7,790,985</u>	<u>RM55,875</u>	<u>RM494,590</u>
		I. ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI						
85,894	1.	Elaun Latihan, Keraian, Pemangku Jawatan dan Lain-lain	90,000	-	90,000	80,759	-	9,241
820,182	2.	Caruman kepada Tabung Kumpulan Wang Pekerja	800,000	-	800,000	710,613	-	89,387
1,357,092	3.	Elaun Kawasan	1,450,000	-	1,450,000	1,522,972	72,972	-
536,930	4.	Elaun Khidmat Awam	600,000	-	600,000	538,228	-	61,772

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
I. ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI – (samb.)								
505,021		5. Tabung Pencen Penguasa Tempatan	550,000	-	550,000	677,097	127,097	-
1,277,158		6. Tunggakan Gaji dan Bonus	636,000	12,000	648,000	656,030	8,030	-
7,360		7. Ganjaran bagi Pegawai-pegawai Tetap... ..	5,000	-	5,000	6,499	1,499	-
526,925		8. Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	560,000	-	560,000	553,633	-	6,367
523,750		9. Bayaran Lebih Masa	500,000	-	500,000	748,923	248,923	-
890,516		10. Imbuan Tetap Perumahan	900,000	-	900,000	849,958	-	50,042
<u>RM6,530,828</u>			<u>RM6,091,000</u>	<u>RM12,000</u>	<u>RM6,103,000</u>	<u>RM6,344,712</u>	<u>RM458,521</u>	<u>RM216,809</u>
II. PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN								
14,000		1. Bayaran Audit	48,300	12,800	61,100	49,525	-	11,575
2. Pengangkutan dan Perjalanan:								
34,353		(a) Elaun Perjalanan Kenderaan	35,000	-	35,000	35,293	293	-
160,894		(b) Elaun-elaun Perjalanan Lain	110,000	40,000	150,000	199,931	49,931	-
39,900		3. Elaun Ahli-ahli Majlis	50,000	-	50,000	42,100	-	7,900
86,281		4. Pencetakan dan Alat Tulis	100,000	-	100,000	81,141	-	18,859
24,649		5. Pakaian Seragam	15,000	-	15,000	9,305	-	5,695
26,563		6. Belanja Setem	90,000	(30,000)	60,000	28,940	-	31,060
109,418		7. Bayaran Telefon... ..	100,000	120,000	220,000	279,644	59,644	-
80,681		8. Bayaran Bekalan Elektrik	100,000	80,000	180,000	127,504	-	52,496

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,381

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
II. PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN								
55,791	9.	Penyelenggaraan dan Membersihkan Bangunan Pentadbiran	120,000	(45,000)	75,000	30,829	-	44,171
974	10.	Perbelanjaan Guaman	10,000	30,000	40,000	29,507	-	10,493
52,948	11.	Keraian dan Perayaan	50,000	-	50,000	52,209	2,209	-
78,225	12.	Pelbagai Perbelanjaan Pejabat	90,000	-	90,000	53,909	-	36,091
22,172	13.	Iklan	10,000	-	10,000	10,049	49	-
5,290	14.	Bayaran Bekalan Air	30,000	45,000	75,000	54,821	-	20,179
310,613	15.	Bayaran Penilaian Semula	213,100	-	213,100	-	-	213,100
-	16.	Perbelanjaan Sukan dan Hiburan	10	-	10	-	-	10
103,009	17.	Perkhidmatan Kawalan Keselamatan... ..	187,000	-	187,000	186,934	-	66
81,706	18.	Pencetakan dan Peralatan Komputer... ..	220,000	-	220,000	67,411	-	152,589
699,920	19.	Pembayaran Bil-bil Tertunggak	400,000	-	400,000	399,897	-	103
-	20.	Pembayaran Yuran Perkhidmatan Ejen Pengutip Tunggakan	180,000	-	180,000	60,112	-	119,888
RM1,987,387			RM2,158,410	RM252,800	RM2,411,210	RM1,799,061	RM112,126	RM724,275
RM15,353,710		JUMLAH PERBELANJAAN PENTADBIRAN:	RM16,479,110	RM264,800	RM16,743,910	RM15,934,758	RM626,522	RM1,435,674

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		2 - BAYARAN PELABURAN TAHUNAN						
37,525		1. Kelengkapan Pejabat	50,000	-	50,000	30,362	-	19,638
11,575		2. Perabot Pejabat	20,000	-	20,000	14,793	-	5,207
<u>RM49,100</u>			<u>RM70,000</u>	<u>-</u>	<u>RM70,000</u>	<u>RM45,155</u>	<u>-</u>	<u>RM24,845</u>
		3 - KESIHATAN DAN KEBERSIHAN BANDAR						
181,860		1. Benzin dan Minyak-minyak Pelincir Lain	180,000	-	180,000	141,375	-	38,625
2,526		2. Penyapu, Parang, Rimbas dan Lain-lain	30,000	-	30,000	24,299	-	5,701
		3. Tandas:						
6,228		(a) Penyelenggaraan	10,000	-	10,000	75	-	9,925
1,875		(b) Bayaran Air... ..	8,000	-	8,000	10,994	2,994	-
3,307,451		4. Pelbagai Perbelanjaan Kesihatan ...	3,640,000	1,526,123	5,166,123	5,265,470	99,347	-
-		5. Bayaran Tahunan Sistem Saluran Najis	10	-	10	-	-	10
-		6. Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah	10	80,000	80,010	-	-	80,010
<u>RM3,499,940</u>			<u>RM3,868,020</u>	<u>RM1,606,123</u>	<u>RM5,474,143</u>	<u>RM5,442,213</u>	<u>RM102,341</u>	<u>RM134,271</u>

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,383

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		4 - PASAR						
51,958		1. Penyelenggaraan Bangunan	40,000	-	40,000	51,311	11,311	-
1,455		2. Penyapu dan Alat-alat Pembersih Lain	3,000	-	3,000	2,969	-	31
49,508		3. Bayaran Bekalan Elektrik	100,000	50,000	150,000	193,591	43,591	-
118,990		4. Bayaran Bekalan Air	80,000	175,000	255,000	304,502	49,502	-
14,016		5. Pelbagai Perbelanjaan Pasar	6,000	-	6,000	5,504	-	496
822		6. Pasar Ria/Pasar Malam	10	-	10	-	-	10
<u>RM236,749</u>			<u>RM229,010</u>	<u>RM225,000</u>	<u>RM454,010</u>	<u>RM557,877</u>	<u>RM104,404</u>	<u>RM537</u>
		5 - RUMAH PENYEMBELIHAN						
-		1. Penyelenggaraan Bangunan	10	-	10	-	-	10
149		2. Bayaran Bekalan Elektrik dan Gas	10	-	10	-	-	10
1,642		3. Bayaran Bekalan Air	10	-	10	-	-	10
250		4. Pelbagai Perbelanjaan Rumah Penyembelihan	10	-	10	-	-	10
-		5. Bayaran Penyembelihan	10	-	10	-	-	10
<u>RM2,041</u>			<u>RM50</u>	<u>-</u>	<u>RM50</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM50</u>
		6 - PENYELENGGARAAN KAWASAN TANAH KERAJAAN						
-		1. Minyak Pelincir	10,000	-	10,000	-	-	10,000
-		2. Perkakas	15,700	-	15,700	-	-	15,700
<u>-</u>			<u>RM25,700</u>	<u>-</u>	<u>RM25,700</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM25,700</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		7 - POTONG RUMPUT - TEPI JALAN RAYA (JKR)						
-		1. Minyak Pelincir... ..	10	-	10	-	-	10
-		2. Perkakas	10	-	10	-	-	10
			RM20	-	RM20	-	-	RM20
		8 - PENYELENGGARAAN TAMAN-TAMAN BUNGA DAN KAWASAN LAPANG DAN PULAU BERHALA						
5,976		1. Alat-alat dan Berbagai Perbelanjaan dan Lain-lain	30,000	-	30,000	12,137	-	17,863
87		2. Bayaran Air	5,000	-	5,000	-	-	5,000
-		3. Benih dan Pokok Bunga	30,000	-	30,000	1,083	-	28,917
644,690		4. Pembayaran bagi Kerja-kerja Penyelenggaraan	700,000	-	700,000	533,631	-	166,369
			RM765,000	-	RM765,000	RM546,851	-	RM218,149
		9 - PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN						
-		1. Minyak Pelincir	2,000	-	2,000	-	-	2,000
1,118		2. Penyelenggaraan Bangunan	1,000	-	1,000	802	-	198
14,061		3. Penyelenggaraan Alat-alat Kelengkapan	15,000	-	15,000	14,722	-	278
427		4. Pelbagai Keperluan	3,000	-	3,000	2,950	-	50

2 Disember 2004

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,385

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		9 - PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN - (samb.)						
-		5. Penyelenggaraan Padang Tennis ...	10	-	10	-	-	10
<u>RM15,606</u>			<u>RM21,010</u>	<u>-</u>	<u>RM21,010</u>	<u>RM18,474</u>	<u>-</u>	<u>RM2,536</u>
		10 - PENYELENGGARAAN KENDERAAN - BENGKEL						
10,916		1. Minyak Pelincir... ..	20,000	-	20,000	13,822	-	6,178
360,350		2. Perkakas Pengganti dan Tayar-tayar ...	370,000	-	370,000	215,029	-	154,971
752		3. Bayaran Telefon	1,500	-	1,500	1,444	-	56
57		4. Bayaran Bekalan Air	3,000	-	3,000	224	-	2,776
1,071		5. Bayaran Bekalan Elektrik	15,000	-	15,000	8,454	-	6,546
1,709		6. Alat-alat Perkakas	3,000	-	3,000	510	-	2,490
-		7. Penyelenggaraan Bangunan	2,500	-	2,500	-	-	2,500
15,580		8. Berbagai Perbelanjaan	20,000	-	20,000	1,962	-	18,038
6,333		9. Pembelian Mesin Pemetong Rumput	10,000	-	10,000	-	-	10,000
135,487		10. Sewa Kenderaan	500,000	(220,000)	280,000	150,000	-	130,000
<u>RM532,255</u>			<u>RM945,000</u>	<u>(220,000)</u>	<u>RM725,000</u>	<u>RM391,445</u>	<u>-</u>	<u>RM333,555</u>
		11 - INSURANS PREMIUM						
-		1. Bangunan	38,000	40,000	78,000	77,866	-	134
46,092		2. Insurans untuk Buruh dan Kumpulan Persendirian	43,000	-	43,000	19,595	-	23,405

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		11 - INSURANS PREMIUM - (samb.)						
11,628		3. Kenderaan - Laut dan Darat	36,000	-	36,000	25,610	-	10,390
-		4. Tanggungan Keselamatan Umum	1,000	-	1,000	650	-	350
-		5. Insurans Am	5,000	-	5,000	3,415	-	1,585
<u>RM57,720</u>			<u>RM123,000</u>	<u>RM40,000</u>	<u>RM163,000</u>	<u>RM127,136</u>	<u>-</u>	<u>RM35,864</u>
		12 - LAMPU JALAN RAYA						
3,601		1. Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya dan Tandas	10,000	327,000	337,000	120,085	-	216,915
365,482		2. Penyelenggaraan	250,000	-	250,000	124,983	-	125,017
-		3. Tambah Lampu Jalan Raya	2,800	-	2,800	-	-	2,800
<u>RM369,083</u>			<u>RM262,800</u>	<u>RM327,000</u>	<u>RM589,800</u>	<u>RM245,068</u>	<u>-</u>	<u>RM344,732</u>
		13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG)						
323		1. Bayaran Balik Hasil yang Dipungut pada Tahun-tahun Lalu	1,000	-	1,000	-	-	1,000
7,068		2. Buku-buku dan Majalah	15,000	-	15,000	545	-	14,455
190,928		3. Membuat Nombor Rumah dan Jalan Raya	10	-	10	-	-	10
23,339		4. Pelbagai Kerja Kecil	100,000	-	100,000	79,149	-	20,851
61,619		5. Penyelenggaraan Jalan Raya	100,000	-	100,000	48,226	-	51,774
850		6. Bayaran Perubatan	10,000	-	10,000	7,274	-	2,726

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2387

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG) - (samb.)						
		7. Rumah Pegawai-pegawai dan Kongsi-kongsi:						
7,637	(a)	Penyelenggaraan	35,000	-	35,000	17,105	-	17,895
(168)	(b)	Bayaran Bekalan Air	1,000	-	1,000	396	-	604
2,028	(c)	Bayaran Bekalan Elektrik... ..	5,000	-	5,000	3,785	-	1,215
16,615	(d)	Sewa	30,000	-	30,000	15,750	-	14,250
69	8.	Bayaran Air daripada Tali Air Umum...	2,000	-	2,000	-	-	2,000
1,000	9.	Perbelanjaan Luar Jangka	5,000	-	5,000	2,000	-	3,000
10,129	10.	Pemeliharaan Teratak Istana	15,000	10,000	25,000	24,971	-	29
-	11.	Bayaran Balik Pinjaman	10	-	10	-	-	10
14,619	12.	Penyelenggaraan Pancuran Air Malaysia, Menara Jam dan lain-lain	30,000	-	30,000	43,358	13,358	-
40,992	13.	Penyelenggaraan Dewan Masyarakat...	50,000	30,000	80,000	99,577	19,577	-
-	14.	Penyelenggaraan Kebersihan Kawasan Rumah-rumah Pangsa	10	-	10	-	-	10
-	15.	Pelbagai Alat untuk Pengawasan Anjing	10	-	10	-	-	10
-	16.	Pengebumian	500	-	500	-	-	500
-	17.	Penyelenggaraan Bangunan Urus Setia Negeri	300,000	-	300,000	-	-	300,000
5,050	18.	Penyelenggaraan Kemudahan Awam ...	40,000	-	40,000	-	-	40,000
<u>RM382,098</u>			<u>RM739,540</u>	<u>RM40,000</u>	<u>RM779,540</u>	<u>RM342,136</u>	<u>RM32,935</u>	<u>RM470,339</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		14 - SISTEM KUASA LETAK KERETA DAN BANGUNAN LETAK KERETA						
3,915	1.	Pelbagai Keperluan	10,000	-	10,000	9,327	-	673
59,822	2.	Pencetakan Resit Borang dan Lain-lain	70,000	-	70,000	68,939	-	1,061
-	3.	Pakaian Seragam	10	-	10	-	-	10
7,705	4.	Garisan Letak Kereta dan Pelbagai Perbelanjaan	30,000	-	30,000	8,146	-	21,854
-	5.	Memperbaiki dan Penyelenggaraan Jalan Raya	10	-	10	-	-	10
-	6.	Perbelanjaan Guaman	10	-	10	-	-	10
91,370	7.	Cukai Perkhidmatan	100,000	-	100,000	85,905	-	14,095
<u>RM162,812</u>			<u>RM210,030</u>	<u>-</u>	<u>RM210,030</u>	<u>RM172,317</u>	<u>-</u>	<u>RM37,713</u>
		15 - PENYELENGARAAN PENAPIS NAJIS BAGI ESTATE PERUMAHAN						
242,390	1.	Membaiki dan Penyelenggaraan ...	200,000	-	200,000	210,195	10,195	-
-	2.	Pelbagai Keperluan	2,500	-	2,500	-	-	2,500
-	3.	Penggantian Alat-alat Kelengkapan ...	5,000	-	5,000	3,700	-	1,300
<u>RM242,390</u>			<u>RM207,500</u>	<u>-</u>	<u>RM207,500</u>	<u>RM213,895</u>	<u>RM10,195</u>	<u>RM3,800</u>
		16 - BENGKEL TUKANG KAYU, TUKANG PAIP AIR DAN JURUKIMPAL						
-	1.	Bekalan Elektrik dan Air	2,500	-	2,500	726	-	1,774
712	2.	Bayaran Telefon... ..	1,200	-	1,200	4,171	2,971	-

2 Disember 2004

MARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,389

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	Pecahan Kepala	Butiran Perbelanjaan	Anggaran 2002	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		16 - BENGKEL TUKANG KAYU, TUKANG PAIP AIR DAN JURUKIMPAL - (samb.)						
1,455		3. Alat-alat Perkakas	20,000	-	20,000	1,671	-	18,329
556		4. Pelbagai Perbelanjaan	2,000	-	2,000	1,200	-	800
-		5. Penyelenggaraan Bangunan	2,000	-	2,000	1,567	-	433
<u>RM2,723</u>			<u>RM27,700</u>	<u>-</u>	<u>RM27,700</u>	<u>RM9,335</u>	<u>RM2,971</u>	<u>RM21,336</u>
		17 - PERBELANJAAN - BUKAN TAHUNAN						
-		1. Pembaikan untuk Pasar dan Pasar Ikan Penyambungan	10	-	10	-	-	10
-		2. Kenderaan dan Mesin	800,000	-	800,000	751,572	-	48,428
-		3. Program Pengindahan Bandar	10	-	10	-	-	10
-			<u>RM800,020</u>	<u>-</u>	<u>RM800,020</u>	<u>RM751,572</u>	<u>-</u>	<u>RM48,448</u>
		18 - PEMBAYARAN KHAS						
45,630		1. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	-	42,574	42,574	42,564	-	10
169,815		2. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Saluran Najis dan Parit	-	-	-	-	-	-
		3. Bantuan Kapital:						
96,230		(a) Pembangunan dan Pembaikan Taman, Lapangan Terbuka, Padang Permainan dan Kemudahan Awam	-	-	-	-	-	-
-		(b) Penyelenggaraan/Pembinaan Lampu-lampu Jalan Raya	-	-	-	472,522	472,522	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 – (samb.)

2001	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Perbelanjaan</i>	<i>Anggaran 2002</i>	<i>Peruntukan Tambah</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		18 - PEMBAYARAN KHAS - (samb.)						
		3. Bantuan Kapital:						
40,475	(c)	Peruntukan Perundingan Perben- daharaan	-	-	-	9,350	9,350	-
45,670	(d)	Penyelenggaraan Tandas-standas Awam	-	26,070	26,070	26,060	-	10
-	(e)	Pembaikan/Penyelenggaraan Jalan- jalan Estet Perumahan	-	-	-	171,858	171,858	-
-	(f)	Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	-	44,760	44,760	44,750	-	10
		4. Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam Lain:						
	(a)	Penyelenggaraan Kemudahan Awam dan Kecantikan Bandar	-	-	-	-	-	-
	5.	Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan	652,240	-	652,240	-	-	652,240
-	6.	Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik ...	100,000	-	100,000	-	-	100,000
<u>RM397,820</u>			<u>RM752,240</u>	<u>RM113,404</u>	<u>RM865,644</u>	<u>RM767,104</u>	<u>RM653,730</u>	<u>RM752,270</u>
<u>RM21,954,800</u>		JUMLAH PEMBAYARAN BAHAGIAN AKAUN	<u>RM25,525,750</u>	<u>RM2,396,327</u>	<u>RM27,922,077</u>	<u>RM25,565,336</u>	<u>RM1,533,098</u>	<u>RM3,889,839</u>

2 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,391

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN
KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2002
(BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER, 2002)

	<i>Note</i>	2002 RM	2001 RM
HARTA, LOJI DAN PERALATAN (PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT)	2	647,040	622,253
KERJA PEMBANGUNAN DALAM PERKEMBANGAN (DEVELOPMENT WORK-IN-PROGRESS)	3	11,044,908	11,044,908
PENDAHULUAN KEPADA AKAUN COUNCIL (ADVANCES TO COUNCIL PROPER) ...		57,020,671	53,260,671
ASET SEMASA (CURRENT ASSETS)			
Baki Tunai dan Bank (<i>Cash and Bank Balances</i>)		757,042	1,043,149
Simpanan Tetap (Fixed Deposits) ...		2,180,000	2,300,000
Penerimaan dan Pendahuluan (<i>Receivables and advances</i>)	4	13,678,981	14,521,049
Inventori (Inventories)	5	13,592,200	13,838,400
		RM30,208,223	RM31,702,598
TANGGUNGAN SEMASA (CURRENT LIABILITIES)			
Pelbagai Belum Bayar (<i>Sundry Payables</i>)		1,128,542	1,132,338
Simpanan yang Perlu Dibayar (<i>Deposits Payable</i>)		469,725	453,292
Pinjaman (<i>Loans</i>)	6	2,013,923	8,813,923
		RM3,612,190	RM10,399,553
ASET SEMASA BERSIH (NET CURRENT ASSETS)			
		26,596,033	21,303,045
		RM95,308,652	RM86,230,877
DIBIYAI OLEH (FINANCED BY):			
AKAUN SEWA DAN BELI (LEASE AND PURCHASE SCHEME ACCOUNT)...	7	2,195,258	1,964,330
PINJAMAN (LOANS)	8	-	20,752,522
BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI (GRANT FROM STATE GOVERNMENT)	9	52,642,660	25,090,138
KEUNTUNGAN TERKUMPUL (ACCUMULATED SURPLUS)		40,470,734	38,423,887
		RM95,308,652	RM86,230,877
		RM95,308,652	RM86,230,877

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

AKAUN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2002
(INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED
31ST DECEMBER, 2002)

	2002 RM	2001 RM
PENDAPATAN (INCOME)		
Jualan Pembangunan (<i>Sales of Development</i>) ...	331,080	3,766,593
Faedah Akaun Semasa dan Tetap (<i>Interest on Bank Accounts</i>)	132,033	44,716
Faedah Pinjaman Perumahan (<i>Interest on Housing Loan and Leasing</i>)... ..	1,241,978	1,300,178
Pelbagai Penerimaan (<i>Sundry Receipts</i>)	23,520	16,425
Sewa (<i>Rental</i>)	1,915,803	1,920,536
Bantuan dari Kerajaan Negeri (<i>Grant from State Government</i>)	-	75,784
Keuntungan dari Pelupusan Loji dan Peralatan (<i>Gain on Disposal of Plant and Equipment</i>)	-	15,010
	RM3,644,414	RM7,139,242
Tolak: PERBELANJAAN (EXPENDITURE)		
Faedah ke atas Subsidi Pinjaman Perumahan (<i>Interest Subsidy for Housing Loan</i>)	48,173	147,827
Perbelanjaan Tanah dan Pembangunan (<i>Land and Development Expenditure</i>)	246,200	430,850
Gaji dan Elaun (<i>Salaries and Allowances</i>)	633,460	606,984
Pengangkutan dan Perjalanan (<i>Transport and Travelling</i>)	17,950	15,438
Setem, Pos dan Telefon (<i>Postages and Telephone</i>) ...	5,133	4,338
Pencetakan dan Alat Tulis (<i>Printing and Stationery</i>)	11,790	7,531
Pelbagai Perbelanjaan (<i>Sundries</i>)	5,773	4,952
Susut Nilai Aset Tetap (<i>Depreciation</i>)	57,400	58,946
Caruman KWSP (<i>EPF Contribution</i>)	44,213	46,328
Penyelenggaraan Bangunan (<i>Maintenance of Building</i>)	219,074	169,809
Penyelenggaraan Am dan Pembaikan (<i>General Maintenance</i>)	35,275	61,131
Latihan, Keraian dan Elaun (<i>Training, Entertainment and Allowance</i>)	16,066	9,845
Bekalan Air dan Elektrik (<i>Water and Electricity</i>) ...	191,796	154,663
Cukai Tanah (<i>Quit Rent</i>)	-	2,700
Perbelanjaan Guaman (<i>Legal Fee</i>)	25,000	22,301
Caj Perkhidmatan (<i>Services Charges</i>)	10,264	7,529
Yuran Pengurusan (<i>Management Fees</i>)	30,000	30,000
Perbelanjaan Pembangunan untuk Projek Sosial (<i>Social Project Development Expenditure</i>) ...	-	75,784
	RM1,597,567	RM1,856,956

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN
AKAUN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 - (*samb.*)
(INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED
31ST DECEMBER, 2002) - (*cont.*)

	2002 RM	2001 RM
KEUNTUNGAN BAGI TAHUN INI (SURPLUS FOR THE YEAR)	2,046,847	5,282,286
KEUNTUNGAN TERKUMPUL DIBAWA KE HADAPAN (ACCUMULATED SURPLUS BROUGHT FORWARD) ...	38,423,887	33,141,601
KEUNTUNGAN TERKUMPUL DIHANTAR KE DEPAN (ACCUMULATED SURPLUS CARRIED FORWARD) ...	<u>RM40,470,734</u>	<u>RM38,423,887</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002
(CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 2002)

	2002 RM	2001 RM
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI (CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES)		
Keuntungan bagi Tahun Ini (<i>Surplus for the Year</i>) ...	2,046,847	5,282,286
Pelarasan untuk (<i>Adjustments for</i>):		
Susut Nilai (<i>Depreciation</i>)... ..	57,400	58,946
Perbelanjaan Tanah dan Pembangunan (<i>Land and Development Expenditure</i>)	246,200	430,850
Keuntungan dari Pelupusan Loji dan Peralatan (<i>Gain on Disposal of Plant and Equipment</i>)	-	(15,010)
Bantuan dari Kerajaan Negeri (<i>Grant from State Government</i>)	-	(75,784)
Tunai Dijana daripada Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja (<i>Cash Generated from Operations Before Working Capital Changes</i>)	2,350,447	5,681,288
Perubahan Modal Kerja (<i>Changes in Working Capital</i>):		
Pengurangan Penerimaan dan Pendahuluan (<i>Decrease in Receivables and Advances</i>) ...	842,068	475,975
(Pengurangan)/Pertambahan Pelbagai Belum Bayar ((<i>Decrease</i>)/ <i>Increase in Sundry Payables</i>) ...	(3,796)	163,276
Pertambahan Simpanan yang Perlu Dibayar (<i>Increase in Deposits Payable</i>)	16,433	22,158
Pertambahan Akaun Sewa dan Beli (<i>Increase in Lease and Purchase Scheme Account</i>)	230,928	203,551
Tunai Bersih Dijana daripada Aktiviti Operasi (<i>Net Cash Generated from Operating Activities</i>) ...	RM3,436,080	RM6,546,248
 ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PELABURAN (CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES)		
Pembelian Loji dan Peralatan (<i>Purchase of Plant and Equipment</i>)	(82,187)	-
Pendahuluan kepada Akaun Council (<i>Advances to Council Proper</i>)	(3,760,000)	(3,980,000)
Penerimaan dari Pelupusan Loji dan Peralatan (<i>Proceeds from Disposal of Plant and Equipment</i>)	-	55,000
Tunai Bersih Digunakan dalam Aktiviti Pelaburan (<i>Net Cash Used in Investing Activities</i>)	(RM3,842,187)	(RM3,925,000)

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002 - (*samb.*)
(CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 2002) - (*cont.*)

	2002 RM	2001 RM
TUNAI DAN SETARA TUNAI (CASH AND CASH EQUIVALENTS)		
(Pengurangan)/Pertambahan Bersih Tunai dan Setara Tunai (Net (Decrease)/Increase in Cash and Cash Equivalents)	(406,107)	2,621,248
Baki pada Awal Tahun (Balance at the Beginning of the Year)	3,343,149	721,901
Baki pada Akhir Tahun (Balance at the End of the Year)	<u>RM2,937,042</u>	<u>RM3,343,149</u>
ANALISA TUNAI DAN SETARA TUNAI (CASH AND CASH EQUIVALENTS COMPRISE)		
Baki Tunai dan Bank (<i>Cash and Bank Balances</i>) ...	757,042	1,043,149
Simpanan Tetap (<i>Fixed Deposits</i>)	2,180,000	2,300,000
	<u>RM2,937,042</u>	<u>RM3,343,149</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2002
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2002)

1. POLISI PERAKAUNAN (ACCOUNTING POLICIES)

1.1 Dasar Perakaunan (*Basis of Accounting*)

Akaun syarikat dan kumpulan disediakan di bawah konvensyen kos sejarah. (*The accounts have been prepared in accordance with the historical cost convention*).

1.2 Harta, Loji dan Peralatan dan Susut Nilai (*Property, Plant and Equipment and Depreciation*)

Susut nilai harta, loji dan peralatan dikira dengan menggunakan kaedah garisan lurus pada kadar tahunan berikut berdasarkan hayat guna anggaran pelbagai aset: (*Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation. Depreciation has been provided on a straight line basis so as to write off the cost of the assets over their estimated useful lives at the following annual rates*):

Percentage

Kenderaan Bermotor (<i>Motor Vehicles</i>)	...	...	...	20
Peralatan Pejabat (<i>Office Equipment</i>)	...	...	...	20
Perabot Pejabat (<i>Furniture and Fittings</i>)	...	...	...	10
Kolam Renang (<i>Swimming Pool</i>)	...	...	...	5
Perumahan (<i>Housing</i>)...	...	...	...	2

1.3 Pengiktirafan Pendapatan (*Income Recognition*)

Pendapatan dan perbelanjaan diiktiraf menggunakan asas akruan. (*Income and expenditures are recognised on the accrual basis*).

1.4 Skim Sewa dan Beli (*Lease and Purchase Scheme*)

Akaun skim sewa dan beli pada tahun terdahulu tidak disediakan seperti yang dikehendaki di bawah IAS 17. Majlis telah memutuskan adalah tidak praktikal membuat perubahan tersebut melalui penyelarasan tahun terdahulu memandangkan akaun yang terlibat telah berusia melebihi 15 tahun. (*The existing accounting treatment for lease with option to purchase for previous years is not in compliance with IAS 17. The Council is of the opinion that it is impractical to adjust the above non-compliance by way of prior year adjustments since the existing treatment has been adopted for more than 15 years*).

Rumah-rumah pangsa adalah disewa dan dibeli setelah penyewa membayar RM1,200 dan mengikut perjanjian tersebut, setelah dua puluh lima tahun dan selepasnya, pembeli bolehlah membeli rumah-rumah pangsa pada harga yang dipersetujui. Bayaran diterima daripada skim sewa dan beli diiktiraf sebagai tanggungan kecuali yang berkenaan dengan rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya. Rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya yang disewa kepada pembeli diambil kira sebagai sewa beli dan penjualan rumah diambil kira pada tarikh surat perjanjian sewa dan beli. (*Flats are leased to buyers upon payment of RM1,200 and lease rental in accordance with the agreement for twenty five years and thereafter buyers have the option to buy the flats at the agreed prices. Payment received from lease and purchase scheme are recognised as liabilities except for those relating to Taman Indah Jaya Apartment Block 10. Flats at Taman Indah Jaya Apartment Block 10 leased to buyers are treated as finance leases and recognised as sales at the inception of lease*).

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2002 - (samb.)
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2002) - (cont.)

2. HARTA, LOJI DAN PERALATAN (PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT)

	<i>Jumlah Kos 1.1.2002</i>	<i>Penambahan</i>	<i>Jumlah Kos 31.12.2002</i>	<i>Susut Nilai Terkumpul 1.1.2002</i>	<i>Penambahan</i>	<i>Susut Nilai Terkumpul 31.12.2002</i>	<i>Nilai Buku Bersih 31.12.2002</i>	<i>Nilai Buku Bersih 31.12.2001</i>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Kenderaan Bermotor ...	132,148	77,667	209,815	132,146	15,533	147,679	62,136	2
Peralatan Pejabat ...	75,290	4,520	79,810	72,398	2,119	74,517	5,293	2,892
Perabot Pejabat ...	71,679	-	71,679	52,312	4,184	56,496	15,183	19,367
Kolam Renang ...	632,744	-	632,744	189,822	31,637	221,459	411,285	442,922
Perumahan ...	196,339	-	196,339	39,269	3,927	43,196	153,143	157,070
	<u>RM1,108,200</u>	<u>RM82,187</u>	<u>RM1,190,387</u>	<u>RM485,947</u>	<u>RM57,400</u>	<u>RM543,347</u>	<u>RM647,040</u>	<u>RM622,253</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2002 - (samb.)
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2002) - (cont.)

3. KERJA PEMBANGUNAN DALAM PERKEMBANGAN (DEVELOPMENT WORK IN PROGRESS)

	<i>Jumlah Kos</i> <i>1.1.2002</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Penyelarasan</i>	<i>Jumlah Kos</i> <i>31.12.2002</i>	<i>1.1.2002</i>	<i>Jumlah Terkumpul Dipindahkan</i> <i>Ke Akaun Stok Atau Akaun</i> <i>Pendapatan Dan Perbelanjaan</i> <i>Tambahan Penyelarasan</i>		<i>31.12.2002</i>	<i>Jumlah</i> <i>Di Kunci</i> <i>Kira-kira</i> <i>31.12.2002</i>	<i>Jumlah</i> <i>Di Kunci</i> <i>Kira-kira</i> <i>31.12.2001</i>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Berhala Darat MRH Project	14,466,119	-	-	14,466,119	12,147,572	-	-	12,147,572	2,318,547	2,318,547
Kam Jai Yen MRH Project	14,841,133	-	-	14,841,133	14,269,090	-	-	14,269,090	572,043	572,043
Karamunting MRH Project	13,525,859	-	-	13,525,859	11,441,095	-	-	11,441,095	2,084,764	2,084,764
Kg. Perpaduan Re- settlement Scheme ...	2,134,137	-	-	2,134,137	-	-	-	-	2,134,137	2,134,137
Taman Indah Housing Dev. Project ...	10,351,958	-	-	10,351,958	10,351,958	-	-	10,351,958	-	-
Taman Indah Sports Complex	319,048	-	-	319,048	-	-	-	-	319,048	319,048
Kg. Karamunting Re- newal Scheme ...	2,677,050	-	-	2,677,050	2,128,802	-	-	2,128,802	548,248	548,248
Mile 8, Jln. Labuk Township Dev. ...	3,168,121	-	-	3,168,121	100,000	-	-	100,000	3,068,121	3,068,121
	<u>RM61,483,425</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM61,483,425</u>	<u>RM50,438,517</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM50,438,517</u>	<u>RM11,044,908</u>	<u>RM11,044,908</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2002 - (*samb.*)
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2002) - (*cont.*)

4. PENERIMAAN DAN PENDAHULUAN (RECEIVABLES AND ADVANCES)

	2002 RM	2001 RM
Penerimaan Asas (<i>Receivables Control</i>)	10,855,496	11,467,040
Penerimaan-penerimaan Lain (<i>Sundry Receivables</i>)	1,040,579	957,510
Penerimaan Sewa (<i>Rental Receivables</i>) - Akaun 1	170,559	166,359
- Akaun 2	428,292	317,772
Pendapatan Akruan (<i>Accrued Income</i>)	1,516	2,200
Skim Menjual Tanah Kosong - Pekerja (<i>Staff Housing Scheme Project - Revolving Fund</i>) ...	1,182,539	1,610,168
	<u>RM13,678,981</u>	<u>RM14,521,049</u>

5. INVENTORI (INVENTORIES)

	Jumlah Kos Pada 1.1.2002 (<i>Cost As At</i> 1.1.2002) RM	Tolakan Bagi Tahun (<i>Deduction</i> <i>During The</i> <i>Year</i>) RM	Penyelarasan Bagi Tahun (<i>Adjustment</i> <i>During The</i> <i>Year</i>) RM	Jumlah Kos Pada 31.12.2002 (<i>Cost As At</i> 31.12.2002) RM
Berhala Darat MRH	1,999,423	-	-	1,999,423
Kam Jai Yen MRH	5,821,541	-	-	5,821,541
Karamunting MRH	3,616,986	-	-	3,616,986
Taman Indah Jaya Apartment Block 10	2,400,450	(246,200)	-	2,154,250
	<u>RM13,838,400</u>	<u>(RM246,200)</u>	<u>-</u>	<u>RM13,592,200</u>

6. PINJAMAN (LOANS)

	2002 RM	2001 RM
Sabah Development Bank Bhd.	-	6,800,000
State Government Loan	2,013,923	2,013,923
Dibayar Balik dalam Setahun (<i>Repayable within One Year</i>) (Nota 8)	<u>RM2,013,923</u>	<u>RM8,813,923</u>

7. AKAUN SEWA DAN BELI (LEASE AND PURCHASE SCHEME ACCOUNT)

Akaun ini menunjukkan bayaran yang diterima dari Skim Sewa dan Beli serta faedah akruan, kecuali yang berkenaan dengan rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya. (*This represents payment received from the lease and purchase scheme and interest accrued, except for those relating to Taman Indah Jaya Apartment Block 10*).

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2000 - (samb.)
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2000) - (cont.)

8. PINJAMAN (LOANS)

Majlis Perbandaran Sandakan telah diberi kemudahan pinjaman seperti yang berikut:-
(Sandakan Municipal Council was granted the following loan facilities:-)

Sumber-sumber (Sources)	Jumlah RM (Amount)	Tujuan (Purpose)	Jadual Pembayaran (Repayment Schedule)
(a) Sabah Development Bank Bhd.	RM29,000,000	Untuk membiayai projek pem-binaan dan penyiapan Fasa I, Projek Perumahan Kos Sederhana di Berhala Darat, Kam Jai Yen dan Karamunting. (To bridge finance the construction and completion of the Phase I, Medium Rise Housing Project at Berhala Darat, Kam Jai Yen and Karamunting.)	Pinjaman telah dijadualkan semula dalam 1995. Pinjaman dan faedah akruan adalah dibayar dengan ansuran tahunan minimum sebanyak RM1.7 juta setiap kali dengan pembayaran ansuran pertama bermula pada 2 Januari 1995. (The loan was rescheduled in 1995. Loan and accrued interest are repayable by minimum annual instalments of RM1.7 million each with the first repayment instalment commencing on the 2 nd day of January, 1995.)
(b) State Government Loan	RM2,539,226	Untuk membiayai pembinaan dan penyiapan Fasa I, Projek Perumahan Kos Sederhana Berhala Darat, Kam Jai Yen dan Karamunting. (To bridge finance the construction and completion of the Phase I, Medium Rise Housing Project at Berhala Darat, Kam Jai Yen and Karamunting.)	Pinjaman dan kadar faedah akruan adalah dibayar pada 4 kali ansuran sebanyak RM671,307.87 setiap kali dengan pembayaran ansuran pertama bermula pada bulan Januari 1989 dan tamat pada bulan Oktober 1989. (The loan and accrued interest are repayable by four (4) quarterly instalments of RM671,307.87 each with the first repayment instalment commencing on the month of January, 1989 and maturing on the month of October, 1989.)

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2002 - (*samb.*)
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2002) - (*cont.*)

8. PINJAMAN (LOANS)

Setakat 31 Disember 2002, jumlah pinjaman yang tertunggak adalah seperti yang berikut:-
(*As at 31st December, 2002, total amount of outstanding loan is as follows:-*)

	2002 RM	2001 RM
Sabah Development Bank Bhd... ..	-	27,552,522
State Government Loan	2,013,923	2,013,923
	2,013,923	29,566,445
Dibayar Balik dalam Setahun (<i>Repayable within One Year</i>) (Nota 6)... ..	(2,013,923)	(8,813,923)
Dibayar Balik Melebihi Setahun (<i>Repayable After One Year</i>)	-	RM20,752,522
	<u>2,013,923</u>	<u>20,938,602</u>

Bersesuaian dengan surat kelulusan daripada Kementerian Kewangan rujukan KEW.400-11/13/12 Klt.2(23) bertarikh 14 Januari 2003, MPS telah menukar baki pinjaman berjumlah RM27,552,522 kepada grant kerajaan berkuat kuasa 1 Mac 2002.

(*Pursuant to the letter of approval from Ministry of Finance, reference KEW.400-11/13/12 Klt.2(23) dated 14th January, 2003 to MPS, the outstanding loan of RM27,552,522 was converted into grant with effect from 1st March, 2002.*)

9. BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI (GRANT FROM STATE GOVERNMENT)

	2002 RM	2001 RM
Grant from State Government	43,520,153	15,967,631
Non Monetary Grant	9,122,507	9,122,507
	<u>RM52,642,660</u>	<u>RM25,090,138</u>

PUBLIC NOTICES**No. 730**

[No. PPH (KK) 45/95]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Wong Kew @ Wong Kon Sang
No. Kad Pengenalan: H0576121
Alamat: Kampung Tanjung Aru Baru, Tanjung Aru,
Peti Surat No. 10157, 88801 Kota Kinabalu
Perihal: Tiada Kerja
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 475 tahun 1992
Tarikh Mesyuarat Pertama: 19 November 2004
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 25 Oktober 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. PPH (KK) 45/95]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Wong Kew @ Wong Kon Sang
NRIC No.: H0576121
Address: Kampung Tanjung Aru Baru, Tanjung Aru,
P. O. Box No. 10157, 88801 Kota Kinabalu
Description: Unemployed
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 475 of 1992
Date of First Meeting: 19th November, 2004

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967** - (cont.)

Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.
Dated: 25th October, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 731

[No. PPH (KK) 332/2003]

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Shahiran Noor bin Salleh
No. Kad Pengenalan: 711108-10-5551
Alamat: V4/01/10 Good Year Court 9,
USJ 14, USJ Subang Jaya
Perihal: Jurujual
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 29-837 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 17 Disember 2004
Waktu: 9.30 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 25 Oktober 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. PPH (KK) 332/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Shahiran Noor bin Salleh
NRIC No.: 711108-10-5551
Address: V4/01/10 Good Year Court 9,
USJ 14, USJ Subang Jaya
Description: Salesman
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K. 29-837 of 2002
Date of First Meeting: 17th December, 2004
Time: 9.30 a.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 25th October, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 732

[No. PPH (KK) 426/2003]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Chin Suk Chin @ Annis
No. Kad Pengenalan: 490714-12-5046/H0152627
Alamat: No. 13, Lorong Megah 2,
Taman Megah, Kolombong,
88450 Kota Kinabalu, Sabah
Perihal: Tiada Kerja
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29-160 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama: 9 Disember 2004
Waktu: 2.30 petang

PUBLIC NOTICES - (cont.)**AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 28 Oktober 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. PPH (KK) 426/2003

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chin Suk Chin @ Annis
NRIC No.: 490714-12-5046/H0152627
Address: No. 13, Lorong Megah 2, Taman Megah,
Kolombong, 88450 Kota Kinabalu, Sabah
Description: Unemployed
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29-160 of 2003
Date of First Meeting: 9th December, 2004
Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 28th October, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 733

[No. JIM (KK) 89/1999]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Chin Kim Keuw @ Nyuk Ming
No. Kad Pengenalan: H0281990
Alamat: Rumah No. 90, Penampang, Batu 3,
Taman Chee Mei, Kota Kinabalu
Perihal: Tiada Pekerjaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K. 29 (P) 282 tahun 1998
Tarikh Mesyuarat Pertama: 17 Januari 2005
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 28 Oktober 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (KK) 89/1999]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Chin Kim Keuw @ Nyuk Ming
NRIC No.: H0281990
Address: House No. 90, Penampang Mile 3,
Taman Chee Mei, Kota Kinabalu
Description: Jobless
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29 (P)-282 of 1998
Date of First Meeting: 17th January, 2004
Time: 10.00 a.m.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.
Dated: 28th October, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 734

[No. JIM (KK) 201/1998]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Chok Ming Chong
No. Kad Pengenalan: 651010-12-5173/H0633207
Alamat: Lot 197, Taman Ridge View Fasa 12C,
88200 Kota Kinabalu
Perihal: Pegawai Pemasaran
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29 (P)-116 tahun 1998
Tarikh Mesyuarat Pertama: 24 November 2004
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 3 November 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. JIM (KK) 201/1998]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Chok Ming Chong
NRIC No.: 651010-12-5173/H0633207
Address: Lot 197, Taman Ridge View, Phase 12C,
88200 Kota Kinabalu
Description: Marketing Officer
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29 (P)-116 of 1998
Date of First Meeting: 24th November, 2004
Time: 3.00 p.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 3rd November, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 735

[No. PPH (KK) 35/2000]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Ang Eng
No. Kad Pengenalan: 410126-01-5067/H0066079
Alamat: Peti Surat No. 12947,
88833 Kota Kinabalu, Sabah
Perihal: Penyelia
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29 (P) 129 tahun 1999
Tarikh Mesyuarat Pertama: 18 November 2004
Waktu: 9.00 pagi

PUBLIC NOTICES - (cont.)

AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)

Tempat: Jabatan Insolvensi, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 4 November 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. PPH (KK) 35/2000

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Ang Eng
NRIC No.: 410126-01-5067/0066079
Address: P. O. Box No. 12947,
88833 Kota Kinabalu, Sabah
Description: Supervisor
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29 (P) 129 of 1999
Date of First Meeting: 18th November, 2004
Time: 9.00 a.m.
Place: Insolvency Department, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -
Address:
Insolvency Department, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 4th November, 2004.

KAMIN BIN KUSARAN,
State Insolvency Director,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 736

[No. JIM/SDK/73504/16/1996]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Wan Hon Fong
No. Kad Pengenalan: 370714-12-5269/0144355
Alamat: Kampung Tinosan, Peti Surat No. 607,
90007 Sandakan
Perihal: Tiada Pekerjaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
Nombor Kebankrapan: S (29)-23 tahun 1995
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 4 Januari 2005
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 8 November 2004.

AZIZAH BTE HASAN,

*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/16/1996]

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Wan Hon Fong
NRIC No.: 370714-12-5269/0144355
Address: Kampung Tinosan, P. O. Box No. 607,
90007 Sandakan
Description: Jobless

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967** - (cont.)

Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S (29)-23 of 1995
Last Day of Receiving Proofs: 4th January, 2005
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia,
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
Level 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 8th November, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 737

[No. JIM/SDK/73504/101/2000

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Ti Siew Kern
No. Kad Pengenalan: 641021-04-5444/7417780
Alamat: E-18-0, Melinsung Summer Bay,
Resort Apartment, Papar, 89607 Kota Kinabalu
Perihal: Tiada Kerajaan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
Nombor Kebankrapan: S (29)-66 tahun 2000
Tarikh Akhir Menerima
Bukti-bukti: 21 Januari 2005
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 24 November 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/101/2000

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name:	Ti Siew Kern
NRIC No.:	641021-04-5444/7417780
Address:	E-18-0, Melinsung Summer Bay, Resort Apartment, Papar, 89607 Kota Kinabalu
Description:	Jobless
Court:	High Court, Sandakan
Number of Matter:	S (29)-66 of 2000
Last Day of Receiving Proofs:	21st January, 2005
Name of Trustee:	Director General of Insolvency, Malaysia,
Address:	Department of Insolvency Malaysia, Sandakan Branch, Level 11, Wisma Khoo Siak Chiew, P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 24th November, 2004.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

REPEATED NOTIFICATION

No. 723

[No. JKM. PHB. 600-1/36/11/2/(7)]

ORDINAN TANAH

Bab 68

PERISYTIHARAN TANAH YANG DIRIZABKAN BAGI TANAH PERKUBURAN ANAK NEGERI
KAMPUNG MAGATANG DAERAH KENINGAU DI BAWAH SEKSYEN 78 (1), (2) DAN (3)

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1), (2) dan (3) seksyen 78 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah mengisytiharkan Tanah Bab 68 Kerajaan yang diperihalkan di dalam jadual ini sebagai Tanah Rizab Anak Negeri yang dikenali sebagai Tanah Rizab Perkuburan Anak Negeri Kampung Magatang (kemudian daripada ini disebut 'Tanah Rizab') untuk kegunaan sepenuhnya Anak Negeri Kampung Magatang di Daerah Keningau tertakluk kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tiada seorang pun Anak Negeri yang bukan pada lazimnya bermastautin di Kampung Magatang boleh mengebumikan jenazah di Tanah Rizab itu melainkan telah mendapat kebenaran bertulis terlebih dahulu untuk berbuat demikian daripada Pemegang Amanah;
- (2) Ketua Daerah Keningau, Ketua Anak Negeri Keningau dan Ketua Kampung Magatang adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan Pegawai Daerah, Keningau;
- (3) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab itu dengan memuaskan hati Pegawai Daerah Keningau; dan
- (4) Seseorang yang terkilan dengan apa-apa tindakan atau apa-apa peninggalan oleh Pemegang Amanah atau Pegawai Daerah Keningau atau kedua-duanya, boleh memohon kajian semula baginya kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Lausnya Lebih Kurang</i>
Kg. Magatang	Keningau	13200180	13125438	4.301 hektar (10.62 ekar)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 11 Oktober 2004.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR NATIVE BURIAL GROUND KAMPUNG MAGATANG
DISTRICT OF KENINGAU UNDER SECTION 78 (1), (2) AND (3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1), (2) and (3) of section 78 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in the Schedule hereto to be a Native Reserve to be known as the Kampung Magatang Natives Burial Ground Reserve (hereinafter referred to as 'the Reserve') for the Natives of Kampung Magatang in the Keningau District subject to the following terms:-

- (1) No Native who is not habitually resident in Kampung Magatang shall bury any corpse within the Reserve unless he shall have previously obtained permission in writing to do so from the Trustees;
- (2) The District Chief, Native Chief and The Kampung Chief of Magatang are hereby appointed Trustees for the Reserve subject to the directions of the District Officer Keningau;
- (3) The Trustees shall fence or cause to be fenced the boundaries of the Reserve to the satisfaction of the District Officer of Keningau; and
- (4) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the District Officer of Keningau or both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kg. Magatang	Keningau	13200180	13125438	4.301 hectares (10.62 acres)

Dated at Kota Kinabalu, this 11th day of October, 2004.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2004 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2004

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	...	...	...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	...	...	...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50
Lebih daripada 96 muka	...	...	...	6.00
				dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2003 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**